

Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

Paziņojums Nr.

Saturs

Lappuse

I (Paziņojums)

EIROPAS PARLAMENTS

2004.-2005. GADA SESIJA

2004. gada 3.-5. maija sēdes

Pirmdiena, 2004. gada 3. maijs

(2005/C 85 E/01)

PROTOKOLS

SĒDES NORISE	1
1. Gadskārtējas sesijas atsākšana	1
2. Paplašinātā Eiropas Parlamenta pirmās sēdes svinīgā atklāšana	1
3. Oficiāla apsveikšana	1
4. Paplašinātā Eiropas Parlamenta pirmās sēdes svinīgā atklāšana (turpinājums)	2
5. Parlamenta sastāvs	2
6. Komiteju sastāvs	2
7. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana	2
8. Sesiju kalendārs	2
9. Budžeta grafiks (iesniegšanas termiņi)	2
10. Dokumentu iesniegšana	3
11. Lūgumraksti	3
12. Rakstiskas deklarācijas (Reglamenta 51. pants)	4
13. Padomes nosūtīti nolīgumu teksti	4
14. Veiktie pasākumi saistībā ar Parlamenta nostājām un rezolūcijām	4
15. Darba kārtība	5
16. Nākamās sēdes darba kārtība	5
17. Sēdes slēgšana	5
APMEKLĒJUMU REĢISTRS	6
I PIELIKUMS	
JAUNO DALĪBVALSTU IECELTIE DEPUTĀTI	7
II PIELIKUMS	
PARLAMENTA KOMITEJU SASTĀVS	11

Otrdiena, 2004. gada 4. maijs

(2005/C 85 E/02)

PROTOKOLS

SĒDES NORISE	16
1. Sēdes atklāšana	16
2. Dokumentu iesniegšana	16
3. Žana Monē godināšana un Eiropas Savienības dibināšanas līguma projekta divdesmitās gadadienas pieminēšana (1984.g. — Referents: Altjero Spinelli) (debates)	16
4. Paplašinātās Eiropas Savienības nākotne (vispārējās debātes)	16
5. Oficiāla apsveikšana	17
6. Rakstiskas deklarācijas un neizskatīti rakstiski un mutiski jautājumi	17
7. Lēmums par steidzamas procedūras pieprasījumu (Reglamenta 112. pants) (procedūra)	17
8. Balsošanas laiks	18
8.1. Priekšlikums izteikt neuzticību Komisijai (balsošana)	18
9. Balsojuma skaidrojumi	18
10. Balsojuma labojumi	18
11. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana	19
12. Vienas minūtes runas par politiski svarīgiem jautājumiem	19
13. Paplašinātās Eiropas Savienības nākotne (vispārējās debātes) (debašu turpināšana)	19
14. Nākamās sēdes darba kārtība	20
15. Sēdes slēgšana	20
APMEKLĒJUMU REĢISTRS	21
I PIELIKUMS	
BALSOŠANAS REZULTĀTI	23
1. Priekšlikums izteikt neuzticību Komisijai	23
II PIELIKUMS	
REZULTĀTI BALSOSJUMIEM PĒC SARAKSTA	24
1. B5-0189/2004 — Priekšlikums izteikt neuzticību Komisijai	24

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

(2005/C 85 E/03)

PROTOKOLS

SĒDES NORISE	26
1. Sēdes atklāšana	26
2. Dokumentu iesniegšana	26
3. Apropriāciju pārvietojumi	28
4. Paplašinātās Eiropas Komisijas jauno locekļu iepazīstināšana	28
5. Oficiāla apsveikšana	28
6. Parlamenta priekšsēdētāja paziņojums	28
7. Parlamenta sastāvs	29
8. Parlamenta jauno deputātu pilnvaru pārbaude	29
9. Balsošanas laiks	29
9.1. Eiropas Komisijas apstiprināšana jaunajā sastāvā (balsošana)	29
9.2. Eiropas Revīzijas palātas desmit locekļu iecelšana (balsošana)	29
10. Balsojuma skaidrojumi	30
11. Balsojuma labojumi	30
12. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana	31
13. Šīs sēdes protokola apstiprināšana	31
14. Rakstiskas deklarācijas, kas ir iekļautas reģistrā (Reglamenta 51. pants)	31
15. Rakstiskas deklarācijas (Reglamenta 51. pants)	32
16. Finansiālo interešu deklarācijas	32
17. Nākamo sēžu datumi	33
18. Sesijas pārtraukšana	33

APMEKLĒJUMU REGISTRS	34
I PIELIKUMS	
BALSOŠANAS REZULTĀTI	36
1. Komisijas apstiprināšana jaunajā sastāvā	36
2. Revīzijas palātas desmit locekļu iecelšana	37
II PIELIKUMS	
REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA	38
1. B5-0227/2004 — Eiropas Komisijas apstiprināšana jaunajā sastāvā — Lēmums	38
2. Theato ziņojums A5-0283/2004 — 1. lēmums (aizklāts balsojums)	39
3. Theato ziņojums A5-0283/2004 — 2. lēmums (aizklāts balsojums)	40
4. Theato ziņojums A5-0283/2004 — 4. lēmums (aizklāts balsojums)	41
5. Theato ziņojums A5-0283/2004 — 5. lēmums (aizklāts balsojums)	43
6. Theato ziņojums A5-0283/2004 — 6. lēmums (aizklāts balsojums)	44
7. Theato ziņojums A5-0283/2004 — 7. lēmums (aizklāts balsojums)	45
8. Theato ziņojums A5-0283/2004 — 8. lēmums (aizklāts balsojums)	46
9. Theato ziņojums A5-0283/2004 — 9. lēmums (aizklāts balsojums)	47
10. Theato ziņojums A5-0283/2004 — 10. lēmums (aizklāts balsojums)	48
PIENĒMTIE TEKSTI	
P5_TA(2004)0384	
Eiropas Komisijas apstiprināšana ar tās jaunajiem locekļiem	
Eiropas Parlamenta rezolūcija par Komisijas apstiprināšanu jaunajā sastāvā	50
P5_TA(2004)0385	
Jan Kinšt iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekļa amatā	
Eiropas Parlamenta lēmums par Jan Kinšt kandidatūru Revīzijas palātas locekļa amatam (C5-0197/2004 – 2004/0809(CNS))	51
P5_TA(2004)0386	
Kersti Kaljulaid iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekles amatā	
Eiropas Parlamenta lēmums par Kersti Kaljulaid kandidatūru Revīzijas palātas locekles amatam (C5-0198/2004 – 2004/0809A(CNS))	52
P5_TA(2004)0387	
Igora Ludborža iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekļa amatā	
Eiropas Parlamenta lēmums par Igora Ludborža kandidatūru Revīzijas palātas locekļa amatam (C5-0200/2004 – 2004/0809C(CNS))	52
P5_TA(2004)0388	
Irena Petruškevičienē iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekles amatā	
Eiropas Parlamenta lēmums par Irena Petruškevičienē kandidatūru Revīzijas palātas locekles amatam (C5-0201/2004 – 2004/0809D(CNS))	53
P5_TA(2004)0389	
Gejza Zsolt Halász iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekļa amatā	
Eiropas Parlamenta lēmums par Gejza Zsolt Halász kandidatūru Revīzijas palātas locekļa amatam (C5-0202/2004 – 2004/0809E(CNS))	53
P5_TA(2004)0390	
Josef Bonnici iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekļa amatā	
Eiropas Parlamenta lēmums par Josef Bonnici kandidatūru Revīzijas palātas locekļa amatam (C5-0203/2004 – 2004/0809F(CNS))	54

P5_TA(2004)0391

Jacek Uczkiewicz iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekļa amatā

Eiropas Parlamenta lēmums par Jacek Uczkiewicz kandidatūru Revīzijas palātas locekļa amatam (C5-0204/2004 – 2004/0809G(CNS)) 54

P5_TA(2004)0392

Vojko A. Antončič iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekļa amatā

Eiropas Parlamenta lēmums par Vojko A. Antončič kandidatūru Revīzijas palātas locekļa amatam (C5-0205/2004 – 2004/0809H(CNS)) 55

P5_TA(2004)0393

Július Molnár iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekļa amatā

Eiropas Parlamenta lēmums par Július Molnár kandidatūru Revīzijas palātas locekļa amatam (C5-0206/2004 – 2004/0809I(CNS)) 55

Izmantoto simbolu saraksts

*	Apspriežu procedūra
** I	Sadarbības procedūra: pirmais lasījums
** II	Sadarbības procedūra: otrais lasījums
***	Pieņemšanas procedūra
*** I	Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums
*** II	Koplēmuma procedūra: otrais lasījums
*** III	Koplēmuma procedūra: trešais lasījums

(Procedūras veids ir noteikts saskaņā ar Komisijas piedāvāto juridisko pamatu.)

Informācija par balsošanas laiku

Ja nav noteikts citādi, pirms balsošanas referenti rakstiski paziņo Parlamenta priekšsēdētājam par savu pozīciju attiecībā uz grozījumiem.

Parlamenta komiteju abreviatūras

AFET	Ārlietu, cilvēktiesību, kopējās drošības un aizsardzības politikas komiteja
BUDG	Budžeta komiteja
CONT	Budžeta kontroles komiteja
LIBE	Pilsoņu brīvību un tiesību, tieslietu un iekšlietu komiteja
ECON	Ekonomikas un monetārā komiteja
JURI	Juridiskā un iekšējā tirgus komiteja
ITRE	Rūpniecības, ārējās tirdzniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja
EMPL	Nodarbinātības un sociālo jautājumu komiteja
ENVI	Vides, veselības aizsardzības un patērētāju aizsardzības politikas komiteja
AGRI	Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja
PECH	Zivsaimniecības komiteja
RETT	Reģionālās politikas, transporta un tūrisma komiteja
CULT	Kultūras, jaunatnes, izglītības, plašsaziņas līdzekļu un sporta komiteja
DEVE	Attīstības un sadarbības komiteja
AFCO	Konstitucionālo jautājumu komiteja
FEMM	Sieviešu tiesību un vienlīdzīgu iespēju komiteja
PETI	Lūgumrakstu komiteja

Politisko grupu abreviatūras

PPE-DE	Eiropas Tautas partijas (Kristīgo demokrātu) un Eiropas Demokrātu grupa
PSE	Eiropas Sociālistu partijas grupa
ELDR	Eiropas Liberāli demokrātiskās reformistu partijas grupa
Verts/ALE	Zaļo un Eiropas Brīvās apvienības grupa
GUE/NGL	Eiropas Apvienotā kreiso un Ziemeļvalstu Zaļo kreiso konfederālā spēku grupa
UEN	Nāciju Eiropas grupa
EDD	Eiropas Demokrātiju un dažādo spēku grupa
NI	Pie politiskajām grupām nepiederošie deputāti

I

(Paziņojums)

EIROPAS PARLAMENTS

2004.-2005. GADA SESIJA

2004. gada 3.-5. maija sēdes

STRASBŪRĀ

(2005/C 85 E/01)

PROTOKOLS**SĒDES NORISE**

SĒDI VADA: Pat COX

Priekšsēdētājs

1. Gadskārtējas sesijas atsākšana

Sēde atklāta plkst. 18.05.

2. Paplašinātā Eiropas Parlamenta pirmās sēdes svinīgā atklāšana

Priekšsēdētājs sniedza paziņojumu, apsveicot 162 jaunus Parlamenta deputātus no desmit jaunajām dalībvalstīm.

Loyola de Palacio (Komisijas priekšsēdētāja vietniece) un Günther Verheugen (Komisijas loceklis) sniedza paziņojumus.

Uzstājās: Hans-Gert Poettering PPE-DE grupas vārdā un Enrique Barón Crespo PSE grupas vārdā.

3. Oficiāla apsveikšana

Priekšsēdētājs Parlamenta vārdā apsveica Ungārijas bijušo premjerministru Gyula Horn, kas bija ieņēmis vietu oficiālajiem viesiem paredzētajā balkonā.

Pirmdiena, 2004. gada 3. maijs

4. Paplašinātā Eiropas Parlamenta pirmās sēdes svinīgā atklāšana (turpinājums)

Uzstājās: Eörsi Mátyás ELDR grupas vārdā, Francis Wurtz GUE/NGL grupas vārdā, Monica Frassoni Verts/ALE grupas vārdā, Michał Tomasz Kamiński UEN grupas vārdā, Jens-Peter Bonde EDD grupas vārdā, pie politiskajām grupām nepiederošā deputāte Marie-Françoise Garaud un Elmar Brok (AFET komitejas priekšsēdētājs), kurš attiecībā uz jaunajām dalībvalstīm uzsvēra referentu (Jürgen Schröder, Jacques F. Poos, Michael Gahler, Luís Queiró, Elisabeth Schroedter, Ioannis Souladakis, Ursula Stenzel, Jas Gawronski, Demetrio Volcic, Jan Marinus Wiersma, M. Hoff, G. Carlsson un Claudio Martelli) nozīmi.

5. Parlamenta sastāvs

Saraksts ar 162 Eiropas Parlamenta deputātiem no desmit jaunajām dalībvalstīm, kuri tika iecelti 2004. gada 1. maijā, ir publicēts šī protokola pielikumā.

Priekšsēdētājs vērsa uzmanību uz Reglamenta 7. panta 5. punkta noteikumiem.

6. Komiteju sastāvs

Saraksts ar kandidatūru pieprasījumiem Parlamenta komitejām, kurus iesniegušas politiskās grupas, ir pievienots šī protokola pielikumā.

Šīs kandidatūras uzskatīs par ratificētām, ja pirms šī protokola pieņemšanas nebūs sniegti nekādi iebildumi.

7. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Uzstājās: Evelyne Gebhardt, kura aicināja 21. aprīļa protokola 13. punktā ("Balsojumu labojumi") svītrot tos balsojumu labojumus, ko Hans-Peter Martin veica M. van Hulten ziņojumā (A5-0218/2004), jo viņa apgalvoja, ka viņš nav piedalījies balsojumā par minēto ziņojumu; Hans-Peter Martin, kas viņas apgalvojumus apstrīdēja (priekšsēdētājs izlēma, ka šos balsojumu labojumus neņems vērā); John Walls Cushnahan, kas atgādināja par iepriekšējiem iespējamās krāpšanās gadījumiem un atbalstīja Evelyne Gebhardt piezīmes, kā arī Hans-Peter Martin, kas neatkāpās no savām piezīmēm (priekšsēdētājs vērsa uzmanību uz noteikumiem par balsojumu labojumiem un, pamatojoties uz tiem, apstiprināja savu lēmumu).

Iepriekšējās sēdes protokols ir apstiprināts.

8. Sesiju kalendārs

Saskaņā ar Reglamenta 10. panta 4. punktu Priekšsēdētāju konference ir nolēmusi pārcelt to sēžu datumus, kuras ir paredzētas 2004. gada 29. un 30. septembrī, uz 2004. gada 13. un 14. oktobri, lai Parlamentam dotu laiku veikt Komisijas locekļu uzklaušanās, lai viņu kandidatūras apstiprinātu līdz 2004. gada 1. novembrim.

9. Budžeta grafiks (iesniegšanas termiņi)

Nemot vērā vienošanos ar BUDG komiteju, ir noteikti šādi iesniegšanas termiņi attiecībā uz 2005. finanšu gada Eiropas Savienības vispārējā budžeta projekta grozījumu projektiem un ierosinātajiem labojumiem:

- individuāliem deputātiem (vismaz 40) un pastāvīgajām komitejām, kuru sanāksmes notiek 37. nedēļā — pirmdiena, 2004. gada 6. septembris, plkst. 12.00,
- pastāvīgajām komitejām, kuru sanāksmes notiek 38. nedēļā — trešdiena, 2004. gada 15. septembris, plkst. 12.00,
- politiskajām grupām — 2004. gada 22. septembris, plkst. 12.00.

Pirmdiena, 2004. gada 3. maijs

10. Dokumentu iesniegšana

Tika saņemti šādi dokumenti:

rakstiskas deklarācijas iekļaušanai reģistrā (Reglamenta 51. pants) no deputātiem

- Jacqueline Rousseaux, John Bowis un Miguel Angel Martínez Martínez par cīņu pret Alcheimera slimību un smadzeņu slimībām (34/2004),
- Bart Staes, Eurig Wyn un Saïd El Khadraoui par to, ka jāpievērš uzmanība jaunatnei politikas pasākumos, kuri nav saistīti ar jaunatnes politiku (35/2004).

11. Lūgumraksti

Saskaņā ar Reglamenta 174. panta 5. punktu šādi lūgumraksti, kas ir iekļauti vispārējā reistrā minētajos datumos, ir iesniegti atbildīgajai komitejai:

2004. gada 26. aprīlī

Louis Groenendal (Nr. 299/2004);
Alexander Braun (Nr. 300/2004);
BFT Tankstelle Ostermeier (Nr. 301/2004);
Ingo Heinroth (Nr. 302/2004);
Hans-Jörg Mutschall (Nr. 303/2004);
Christian Schulz (Nr. 304/2004);
Hermann Prechtel (Nr. 305/2004);
Christian Scheuring (Nr. 306/2004);
Horst Gitz (Nr. 307/2004);
Inge Ouled Larbi (Nr. 308/2004);
Sven Lohse (Nr. 309/2004);
Patricia Ann Corsgreen (Nr. 310/2004);
Jean Mullan (Nr. 311/2004);
Joseph Pierre (Nr. 312/2004);
Kevin Edwards (Nr. 313/2004);
John Mouat (Kimo International) (Nr. 314/2004);
Evangelos Rigos (Hellenic Electronic Center) (Nr. 315/2004);
John Searson (Nr. 316/2004);
Eileen North (Nr. 317/2004);
Sheila Arslanian (Nr. 318/2004);
Fabio Lorizzo (Nr. 319/2004);
John Bradley (Nr. 320/2004);
Jane Curnock (Nr. 321/2004);
Adrian O'Donnell (Nr. 322/2004);
Leslie Tannette (Nr. 323/2004);
Jarlath Molloy (Nr. 324/2004);
Ian Ross (Nr. 325/2004);
Louis Rutter (Nr. 326/2004);
Frank Laufer (Nr. 327/2004);

2004. gada 28. aprīlī

Patrizio La Pietra (Nr. 328/2004);
Charalambos Psarros (Nr. 329/2004);
Konstantinos Anastasiadis (Paratheristikos Ikodomikos Syneterismos Stegaseos Ypallilon Trapezis Tis Ellados) (Nr. 330/2004);
Luis Otero Aira (Nr. 331/2004);
Óscar Retegi Herrero (Nr. 332/2004);

Pirmdiena, 2004. gada 3. maijs

José Lozano Sánchez (Nr. 333/2004);
José Antonio Méndez Pinedo (Nr. 334/2004);
Enrique Martín Sanz (Nr. 335/2004);
Thibaut Lepine (Nr. 336/2004);
Bernard Daull (Nr. 337/2004);
Henri Villain (Nr. 338/2004);
Sylvie Darasse-Said (Nr. 339/2004);
Claude Coste (Association contre les Inondations Défense de l'Eau et de l'Environnement) (Nr. 340/2004);
Aldric Seveno (Nr. 341/2004);
Cécile You (Nr. 342/2004);
Brigitte Verhauwaert (Nr. 343/2004);
Cristina Aguiar (Grupo de Profesionales Dominicanos en Francia por la Legalidad Democrática y el Estado de Derecho) (Nr. 344/2004);
Roberto Massa (Nr. 345/2004);
Kaita Soldini (Nr. 346/2004);
Anna Di Matteo (Nr. 347/2004);
Ugo Agamennone (Nr. 348/2004);
Gennaro Cadoni (Nr. 349/2004);
Jasmin Spinelli (Nr. 350/2004);
Gianluigi Fadini (Nr. 351/2004);
Bill Newton Dunn un Elizabeth Lynne (vairāk nekā 11 000 parakstu) (Nr. 352/2004).

12. Rakstiskas deklarācijas (Reglamenta 51. pants)

Saskaņā ar Reglamenta 51. panta 5. punktu rakstiskā deklarācija Nr. 4/2004 ir zaudējusi spēku, jo tā neieguva vajadzīgo parakstu skaitu.

13. Padomes nosūtīti nolīgumu teksti

Padome ir nosūtījusi oficiāli apstiprinātas kopijas šādiem dokumentiem:

- nolīgumam, ar ko groza protokolu par atbilstības novērtēšanu un rūpniecības izstrādājumu pieņemšanu (PECA), kurš pievienots Eiropas Nolīgumam par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ungārijas Republiku, no otras puses,
- nolīgumiem vēstuļu apmaiņas veidā par pagaidu piemērošanu nolīgumam par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas dalību Eiropas Ekonomikas zonā un attiecībā uz četrus saistīto nolīgumu pagaidu piemērošanu,
- zvejas nolīgumam starp Eiropas Kopienu un Mozambikas Republiku,
- nolīgumam vēstuļu apmaiņas veidā attiecībā par tā protokola pagarināšanu uz laiku no 2003. gada 1. jūlija līdz 2004. gada 30. jūnijam, ar ko nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kurš paredzēts Eiropas Ekonomikas Kopienas un Kotdivuāras Republikas nolīgumā par zveju pie Kotdivuāras krastiem,
- papildu protokolam, ar ko nosaka tirdzniecības režīmu konkrētām zivju sugām un zivsaimniecības izstrādājumiem un kas pievienots Eiropas Nolīgumam par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Rumāniju, no otras puses.

14. Veiktie pasākumi saistībā ar Parlamenta nostājām un rezolūcijām

Tika izplatīts Komisijas paziņojums par veiktajiem pasākumiem saistībā ar Parlamenta 2004. gada janvāra pirmajā un otrajā sesijā pieņemtajām nostājām un rezolūcijām.

Pirmdiena, 2004. gada 3. maijs

15. Darba kārtība

Nākamais punkts bija darba kārtība.

Tika izplatīts 2004. gada maija sēžu galīgais darba kārtības projekts (PE 344.780/PDO), un tika ierosinātas šādas izmaiņas (Reglamenta 111. pants):

2004. gada 3.-5. maija sēdes

— bez izmaiņām

Padomes pieprasījums par steidzamas procedūras piemērošanu (Reglamenta 112. pants):

Priekšlikums Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm par aviopārvadātāju veikto PNR datu apstrādi un nodošanu Amerikas Savienoto Valstu Iekšējās drošības departamentam, Muitas un robežu aizsardzības birojam (COM(2004)190 — C5-0162/2004 – 2004/0064(CNS))

Referents: Johanna L. A. Boogerd-Quaak (A5-0271/2004)

Steidzamības pamatojums:

Cīņa pret terorismu bija viena no Eiropas Savienības galvenajām prioritātēm, un tādēļ bija jāklieš gan aviopārvadātāju, gan pasažieru neskaidība.

Parlaments lems par steidzamas procedūras pieprasījumu rīt plkst. 13.00.

Tādējādi darba kārtība tika noteikta.

*

* *

Uzstājās: Kathalijne Maria Buitenweg Verts/ALE grupas vārdā, kas izteica pārsteigumu par to, ka darba kārtībā ir iekļauts balsojums par minēto steidzamas procedūras pieprasījumu, jo Parlaments 2004. gada 21. aprīļa sēdē (2004. gada 21. aprīļa protokola 8.2. punkts) nolēma prasīt Eiropas Kopienas Tiesai sniegt atzinumu attiecībā uz priekšlikumu Komisijas lēmumam par nolīguma noslēgšanu un attiecībā uz tā atbilstību Līgumiem (priekšsēdētājs atbildēja, ka Padome tomēr ir tiesīga pieprasīt steidzamu procedūru); Sarah Ludford ELDR grupas vārdā, kas norādīja, ka minētā balsojuma laikā Parlamenta sastāvs nebūs tāds pats, kā tas bija iepriekšējā sesijā, un lūdza šajā jautājumā oficiālu juridisku atzinumu, kā arī Johanna L. A. Boogerd-Quaak, kas lūdza atļauju izteikties kā referente pirms balsojuma par steidzamas procedūras pieprasījumu (priekšsēdētājs atbildēja, ka vārdu dos vienam runātājam “par”, vienam runātājam “pret” un referentei, un ka tad pieņems lēmumu par procedūru; viņš piebilda, ka pieprasīs formālu juridisku atzinumu par Sarah Ludford ierosināto jautājumu).

16. Nākamās sēdes darba kārtība

Priekšsēdētājs vērsa deputātu uzmanību uz dokumentu “Dienas kārtība” PE 344.780/OJMA.

17. Sēdes slēgšana

Sēde tika slēgta plkst. 19.10.

Julian Priestley
Ģenerālsēkretārs

Renzo Imbeni
Priekšsēdētāja vietnieks

Pirmdiena, 2004. gada 3. maijs

APMEKLĒJUMU REĢISTRS

Parakstija:

Aaltonen, Adam, Aguiriano Nalda, Nuala Ahern, Ainardi, A. Nagy, Andersen, Andreasen, André-Léonard, Andrews, Aparicio Sánchez, Arvidsson, Atkins, Attwooll, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Azzopardi, Bagó, Bakopoulos, Balfe, Balsai, Baltas, Banotti, Barón Crespo, Bastys, Bauer, Bayona de Perogordo, Beazley, Belder, Beneš, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berg, Bergaz Conesa, Berger, Bernié, Berthu, Beysen, Biela, Bielan, Bigliardo, Blak, Blokland, Kazys Jaunutis Bobelis, Bodrato, Bösch, von Boetticher, Bonde, Bonnici, Boogerd-Quaak, Bordes, van den Bos, Bowis, Bradbourn, Mihael Brejc, Bremmer, Breyer, Brocka, Brok, Buitenweg, Bushill-Matthews, Busk, Butel, Camre, Cardoso, Carlotti, Caudron, Caullery, Cauquil, Cederschiöld, Celli, Cerdeira Morterero, Chountis, Christoforou, Chronowski, Zbigniew Chrzanowski, Ciborowska, Ciemiak, Cilevičs, Clegg, Collins, Corbett, Corbey, Cornillet, Corrie, Cox, Cushnahan, Cybulski, Czinege, van Dam, Darras, Daul, Davies, De Clercq, De Keyser, Dell'Alba, Della Vedova, de Marco, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deva, De Veyrac, Dhaene, Didžiokas, Di Lello Finuoli, Dimitrakopoulos, Dover, Drzeźła, Dührkop Dührkop, Duff, Duhamel, Duin, Dupuis, Duthu, Dybkjær, Echerer, Ékes, El Khadraoui, Elles, Eörsi, Eriksson, Esclopé, Färm, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernández Martín, Ferreira, Ferrer, Fiebiger, Figueiredo, Filipek, Fiori, Fitzsimons, Flemming, Florenz, Ford, Formentini, Foster, Fourtou, Fraisse, Friedrich, Fruteau, Gadzinowski, Gahler, Gala, Gałazewski, Galbavý, Garaud, Garot, Garriga Polledo, Gawłowski, Gebhardt, Germič, Ghilardotti, Giertych, Gill, Gillig, Glante, Glase, Goebels, Goepel, Görlach, Golde, Gollnisch, Gomolka, Goodwill, Gorostiaga Atxalandabaso, Gouveia, Genowefa Grabowska, Gröner, Grossetête, Gruber, Grzebisz-Nowicka, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hager, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Heriban, Hermange, Herranz García, Holán, Hortefeux, Horvat, Howitt, Hudghton, Hughes, van Hulst, Hume, Hyland, Iivari, Ilves, Imbeni, Isler Béguin, Iwiński, Jakič, Jarzembowski, Jerzy Jaskiernia, Jean-Pierre, Jęgle, Jensen, Jové Peres, Kaldi, Kamiński, Kāposts, Karamanou, Karas, Karlsson, Kastler, Katiforis, Kelemen, Keppelhoff-Wiechert, Keßler, Khanbhai, Kindermann, Kiršteins, Klamt, Klač, Kļaviņš, Kłopotek, Klukowski, Knolle, Konrad, Kósáné Kovács, Koulourianos, Kowalska, Kozlík, Krasts, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kriščiūnas, Daniel Kroupa, Kubica, Kubovič, Kuckelkorn, Kuhne, Kuzmickas, Kvietauskas, Lage, Legendijk, Laguiller, Lalumière, Lamassoure, Lambert, Lang, Lange, Langen, de La Perriere, Laschet, Laštůvka, Leinen, Lepper, Liberadzki, Libicki, Liepiņa, Linkohr, Lisak, Litwiniec, Lucas, Ludford, Lulling, Lydeka, Lynne, Łyżwiński, Maaten, McCartin, MacCormick, McKenna, McMillan-Scott, McNally, Maes, Maldeikis, Malliori, Mallotová, Malmström, Manninger, Thomas Mann, Marchiani, Marinho, Marini, Marinos, Marques, David W. Martin, Hugues Martin, Martínez Martínez, Mastorakis, Mathieu, Matsakis, Mavrou, Hans-Peter Mayer, Xaver Mayer, Mayol i Raynal, Medina Ortega, Meijer, Messner, Müller, Modrow, Mombaur, Moraes, Morera Català, Müller, Mulder, Nair, Napolitano, Napolitano, Naranjo Escobar, Nassauer, Németh, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, Nisticò, Nobilia, Nordmann, Olsson, Onesta, Oomen-Ruijten, Oostlander, Óry, Oviir, Paasilinna, Paciotti, Pack, Paisley, Palečková, Papayannakis, Pasternak, Patakis, Patrie, Paulsen, Pęczak, Pérez Royo, Perry, Pesälä, Alojz Peterle, Pex, Pieniążek, Pirker, Piscarreta, Plokšto, Plooi-van Gorsel, Podgórski, Podobnik, Poettering, Pohjamo, Pomés Ruiz, Poos, Pospíšil, Posselt, Prets, Protasiewicz, Provan, Puerta, Purvis, Pusz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Read, Redondo Jiménez, Janno Reiljan, Ribeiro, Rögnerová, de Roo, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Rousseaux, Rovsing, Rübig, Ruffolo, Rutelli, Saint-Josse, Sakellariou, Sandberg-Fries, Sandbæk, Sanders-ten Holte, Santer, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savi, Sbarbati, Scallon, Scarbonchi, Schaffner, Scheele, Schierhuber, Schleicher, Gerhard Schmid, Herman Schmid, Olle Schmidt, Schörling, Schulz, Schwaiger, Sedlickas, Sefzig, Seppänen, Ševc, Sichrovsky, Siekierski, Simpson, Širca, Sjöstedt, Skinner, Šlesere, Smet, Smoleń, Smorawiński, Sörensen, Sokolovskis, Sommer, Soriano Gil, Souchet, Souladakis, Speroni, Staes, Stauner, Stenmarck, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stirbois, Stockmann, Sturdy, Sudre, Šulák, Suominen, Surján, Svoboda, Swiebel, Swoboda, Szabó, Szájer, Szczygło, Szent-Iványi, Sørensen, Tabajdi, Tannock, Terrón i Cusí, Theato, Theorin, Thomas-Mauro, Thorning-Schmidt, Thors, Thyssen, Titley, Tomaka, Tomczak, Torres Marques, Trakatellis, Trentin, Twinn, Uca, Vaculík, Vadai, Väyrynen, Vairinhos, Vallvé, Valys, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, George Varnava, Vastagh, Vatanen, Vattimo, Vella, Veltroni, van Velzen, Vésaité, Vidal-Quadras Roca, Vila Abelló, Vinci, Virrankoski, Vlasto, Voggenhuber, Volcic, Wachtmeister, Wallis, Watson, Weiler, Wenderlich, Wenzel-Perillo, Whitehead, Widuch, Wieland, Wiersma, Wijkman, Wikiński, Winiarczyk-Kossakowska, Wiśniowska, Wittbrodt, von Wogau, Wuori, Wurtz, Wynn, Zabell, Záborská, Zacharakis, Zahradil, Żenkiewicz, Žiak, Zimmerling, Zissener, Zorba

I PIELIKUMS

JAUNO DALĪBVALSTU IECELTIE DEPUTĀTI

ČEHIJA

BENEŠ Miroslav
EKERT Milan
FAJMON Hynek
FALBR Richard
HOLÁŇ Vilém
KONEČNÁ Kateřina
KROUPA Daniel
LACHNIT Petr
LAŠTŮVKA Vladimír
LOBKOWICZ Jaroslav
MALLOTOVÁ Helena
MAŠTÁLKA Jiří
OUZKÝ Miroslav
PALEČKOVÁ Alena
POSPÍŠIL Jiří
RANSDORF Miloslav
RÖGNEROVÁ Helena
ROUČEK Libor
SEFZIG Luděk
ŠULÁK Petr
SVOBODA Pavel
TITZ Miloš
VACULÍK Josef
ZAHRADIL Jan

IGAUNIJA

BERG Eiki
ILVES Toomas Hendrik
LAAR Mart
OVIIR Siiri
REILJAN Janno
SAVI Toomas

KIPRA

CHRISTODOULIDIS Doros
CHRISTOFOROU Lefteris
DEMETRIOU Panayiotis
MATAKIS Marios
MAVROU Eleni
VARNAVA George

LATVIJA

CILEVIČS Boriss
GOLDE Silva
KĀPOSTS Andis
KIRŠTEINS Aleksandrs
KĻAVIŅŠ Paulis
KRASTS Guntars
LIEPIŅA Liene
ŠLESERE Inese
SOKOLOVSKIS Juris

Pirmdiena, 2004. gada 3. maijs

LIETUVA

BASTYS Mindaugas
BOBELIS Kazys Jaunutis
DIDŽIOKAS Gintaras
KRIŠČIŪNAS Kęstutis
KUZMICKAS Kęstutis
KVIETKAUSKAS Vytautas
LANDSBERGIS Vytautas
LYDEKA Arminas
MALDEIKIS Eugenijus
PLOKŠTO Artur
SEDLICKAS Romanas Algimantas
VALYS Antanas
VĒSAITĒ Birutė

UNGĀRIJA

BAGÓ Zoltán
BALLA Mihály
BALSAI István
CZINEGE Imre
ÉKES József
EÖRSI Mátyás
FAZAKAS Szabolcs
GRUBER Attila László
GURMAI Zita
GYŪRK András
HEGYI Gyula
KELEMEN András
KÓSÁNÉ KOVÁCS Magda
MANNINGER Jenő
NÉMETH Zsolt
ŐRY Csaba
SURJÁN László
SZABÓ Zoltán
SZÁJER József
SZENT-IVÁNYI István
TABAJDI Csaba Sándor
VADAI Ágnes
VÁRI Gyula
VASTAGH Pál

MALTA

ATTARD-MONTALTO John
AZZOPARDI Jason
BONNICI Josef
DE MARCO Mario
VELLA George William

POLIJA

BIELA Adam
BIELAN Adam Jerzy
CHRONOWSKI Andrzej
CHRZANOWSKI Zbigniew

Pirmdiena, 2004. gada 3. maijs

CIBOROWSKA Danuta
CIEMNIAK Grażyna Jolanta
CYBULSKI Zygmunt Alojzy
DRZEŻLA Bernard
FILIPEK Krzysztof
GADZINOWSKI Piotr
GAŁAŻEWSKI Andrzej Józef
GAWŁOWSKI Andrzej Karol
GIERTYCH Maciej Marian
GRABOWSKA Genowefa
GRZEBISZ-NOWICKA Zofia
GRZYB Andrzej
IWIŃSKI Tadeusz
JASKIERNIA Jerzy
KALISZ Ryszard Roman
KAMIŃSKI Michał Tomasz
KLICH Bogdan Adam
KŁOPOTEK Eugeniusz
KLUKOWSKI Waław
KOWALSKA Bronisława
KUBICA Józef Jerzy
LEPPER Andrzej Zbigniew
LEWANDOWSKI Janusz
LIBERADZKI Bogusław Marian
LIBICKI Marcin
LISAK Janusz Stanisław
LITWINIEC Bogusław
ŁYŻWIŃSKI Stanisław
MACIEREWICZ Antoni
PASTERNAK Agnieszka
PEŃZAK Andrzej Lech
PIENIAŻEK Jerzy
PODGÓRSKI Bogdan Leszek
PROTASIEWICZ Jacek
PUSZ Sylwia
RUTKOWSKI Krzysztof
SIEKIERSKI Czesław
SMOLEŃ Robert
SMORAWIŃSKI Jerzy Kazimierz
SZCZYGŁO Aleksander Marek
TOMAKA Jan Walenty
TOMCZAK Witold
WENDERLICH Jerzy Jan
WIDUCH Marek Damian
WIKIŃSKI Marek Michał
WINIARCZYK-KOSSAKOWSKA Małgorzata
WIŚNIEWSKA Genowefa
WITTBRODT Edmund Kazimierz
WOJ CIECHOWSKI Janusz Czeskaw
ŻENKIEWICZ Marian

SLOVĚNIJA

BREJC Mihael
GERMIČ Ljubo
HORVAT Franc
JAKIĆ Roman
PETERLE Alojz
PODOBNIK Janez
ŠIRCA Majda

Pirmdiena, 2004. gada 3. maijs

SLOVĀKIJA

A. NAGY László
BAUER Edit
BEŇOVÁ Monika
BROCKA Július
FICO Róbert
GALA Milan
GALBAVÝ Tomáš
HERIBAN Jozef
KOZLÍK Sergej
KUBOVIČ Pavol
ŠEVC Jozef
VETEŠKA Viliam
ZĀBORSKĀ Anna
ŽIAK Rudolf

II PIELIKUMS

PARLAMENTA KOMITEJU SASTĀVS

C01 — Ārlietu, cilvēktiesību, kopējās drošības un aizsardzības politikas komiteja

PPE-DE	BERG Eiki
	DEMETRIOU Panayotis
	GOLDE Silva
	KLICH Bogdan
	NÉMETH Zsolt
	PETERLE Alojz
	POSPÍŠIL Jiří
PSE	ILVES Toomas Hendrik
	IWIŃSKI Tadeusz
	JASKIERNIA Jerzy
	ROUČEK Libor
	VADAI Agnes
	VALYS Antanas
	VARNAVA George
ELDR	ŠIRCA Majda
GUE/NGL	CHRISTODOULIDES Doros
NI	RUTKOWSKI Krzysztof

C02 — Budžeta komiteja

PPE-DE	CHRONOWSKI Andrzej
	DE MARCO Mario
	FAJMON Hynek
	KIRŠTEINS Aleksandrs
	SURJÁN László
PSE	FAZAKAS Szabolcs
	PĘCZAK Andrzej
	PLOKŠTO Artur
	WIKIŃSKI Marek
ELDR	MALDEIKIS Eugenijus
NI	KOZLÍK Sergej

C03 — Budžeta kontroles komiteja

PPE-DE	BENEŠ Miroslav
	WOJ CIECHOWSKI Janusz
PSE	LISAK Janusz
	WINIARCZYK-KOSSAKOWSKA Małgorzata
NI	BIELA Adam

Pirmdiena, 2004. gada 3. maijs

C04 — Pilsoņu brīvību un tiesību, tieslietu un iekšlietu komiteja

PPE-DE	A. NAGY László
	CHRISTOFOROU Lefteris
	GRZYB Andrzej
	LANDSBERGIS Vytautas
	LIEPINA Liene
	SZÁJER József
PSE	CILEVIČS Boriss
	FICO Róbert
	KALISZ Ryszard
	PASTERNAK Agnieszka
	VÁRI Gyula
ELDR	JAKIČ Roman

C05 — Ekonomikas un monetārā komiteja

PPE-DE	BONNICI Josef
	LAAR Mart
	OUZKÝ Miroslav
	PROTASIEWICZ Jacek
	SIEKIERSKI Czesław
PSE	CYBULSKI Zygmunt
	HORVAT Franc (Feri)
	LAŠTŮVKA Vladimír
	WIDUCH Marek
ELDR	HERIBAN Jozef
NI	ŁYŻWIŃSKI Stanisław

C06 — Juridiskā un iekšējā tirgus komiteja

PPE-DE	BAGÓ Zoltán
	GAŁAŻEWSKI Andrzej
	LOBKOWICZ Jaroslav
	ZAHRADIL Jan
PSE	ATTARD-MONTALTO John
	GRABOWSKA Genowefa
	SMOLEŃ Robert
	ŠULÁK Petr
ELDR	EÖRSI Mátyás

C07 — Rūpniecības, ārējās tirdzniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja

PPE-DE	GRUBER Attila
	LEWANDOWSKI Janusz Antoni
	WITTBRODT Edmund

Pirmdiena, 2004. gada 3. maijs

PSE DRZEŹLA Bernard
TITZ Miloš
VĒSAITĒ Birutė
ŹENKIEWICZ Marian
ELDR SZENT-IVÁNYI István
GUE/NGL RANSDORF Miloslav
UEN LIBICKI Marcin
REILJAN Janno
NI VETEŠKA Wiliam

C08 — Nodarbinātības un sociālo jautājumu komiteja

PPE-DE BAUER Edit
BREJC Mihael
CHRZANOWSKI Zbigniew
ÓRY Csaba
PALEČKOVÁ Alena
PSE BEŇOVÁ Monika
CIBOROWSKA Danuta
FALBR Richard
KÓSÁNÉ KOVÁCS Magda
KOWALSKA Bronisława
ELDR GERMIČ Ljubo
GUE/NGL KONEČNÁ Kateřina
NI LEPPER Andrzej

C09 — Vides, veselības aizsardzības un patērētāju aizsardzības politikas komiteja

PPE-DE ÉKES József
MANNINGER Jenő
SEFZIG Luděk
SLESERE Inese
TOMAKA Jan
PSE BASTYS Mindaugas
CIEMNIAK Grażyna
CZINEGE Imre
HEGYI Gyula
VELLA George
ELDR KUZMICKAS Kęstutis
MATSAKIS Marios
GUE/NGL MAVROU Eleni
NI GIERTYCH Maciej

Pirmdiena, 2004. gada 3. maijs

C10 — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja

PPE-DE	DIDŽIOKAS Gintaras
	KELEMEN András
	KĻAVIŅŠ Paulis
	KŁOPOTEK Eugeniusz
	VACULÍK Josef
PSE	EKERT Milan
	GRZEBISZ-NOWICKA Zofia
	PIENIAŻEK Jerzy
	TABAJDI Csaba
GUE/NGL	ŠEVC Jozef
Verts/ALE	KĀPOSTS Andis
NI	KLUKOWSKI Waclaw

C11 — Zivsaimniecības komiteja

PPE-DE	CHRZANOWSKI Zbigniew
	AZZOPARDI Jason
PSE	PIENIAŻEK Jerzy

C12 — Reģionālās politikas, transporta un tūrisma komiteja

PPE-DE	AZZOPARDI Jason
	BOBELIS Kazys Jaunutis
	KUBOVIČ Pavol
	PODOBNIK Janez
	SVOBODA Pavel
PSE	GURMAI Zita
	KRIŠČIŪNAS Kęstutis
	LACHNIT Petr
	LIBERADZKI Bogusław
	PUSZ Sylwia
ELDR	KVIETKAUSKAS Vytautas
GUE/NGL	MAŠTÁLKA Jiří
UEN	BIELAN Adam
	ZIAK Rudolf
NI	FILIPEK Krzysztof

C13 — Kultūras, jaunatnes, izglītības, plašsaziņas līdzekļu un sporta komiteja

PPE-DE	GALBAVÝ Tomáš
	GYÜRK András
	MALLOTOVÁ Helena
	SMORAWIŃSKI Jerzy

Pirmdiena, 2004. gada 3. maijs

PSE	PODGÓRSKI Bogdan SZABÓ Zoltán WENDERLICH Jerzy
ELDR	OVIIR Siiri
NI	TOMCZAK Witold
C14 — Attīstības un sadarbības komiteja	
PPE-DE	BALLA Mihály GAŁA Milan HOLÁŇ Vilém
PSE	GADZINOWSKI Piotr LITWINIEC Bogusław
ELDR	SAVI Toomas
UEN	KAMIŃSKI Michał Tomasz
NI	MACIEREWICZ Antoni
C15 — Konstitucionālo jautājumu komiteja	
PPE-DE	BALSAI István BROCKA Július KROUPA Daniel
PSE	GAWŁOWSKI Andrzej KUBICA Józef VASTAGH Pál
ELDR	LYDEKA Arminas
UEN	SZCZYGŁO Aleksander Marek
NI	WIŚNIEWSKA Genowefa
C16 — Sieviešu tiesību un vienlīdzīgu iespēju komiteja	
PPE-DE	BONNICI Josef ÓRY Csaba ZĀBORSKĀ Anna
PSE	GURMAI Zita KOWALSKA Bronisława
C17 — Lūgumrakstu komiteja	
PPE-DE	BALSAI István
PSE	CILEVIČS Boriss GADZINOWSKI Piotr

Otrdiena, 2004. gada 4. maijs

(2005/C 85 E/02)

PROTOKOLS

SĒDES NORISE

SĒDI VADA: Pat COX

Priekšsēdētājs

1. Sēdes atklāšana

Sēde atklāta plkst. 10.10.

2. Dokumentu iesniegšana

Budžeta kontroles komiteja ir iesniegusi šādu dokumentu:

- ieteikums Padomei par desmit kandidātu izvirzīšanu Eiropas Revīzijas palātai [C5-0197-0206/2004 — 2004/0809A-I(CNS)] — Budžeta kontroles komiteja.
Referente: Diemut R. Theato (A5-0283/2004).

3. Žana Monē godināšana un Eiropas Savienības dibināšanas līguma projekta divdesmitās gadadienas pieminēšana (1984.g. — Referents: Altjero Spinelli) (debates)

Priekšsēdētājs sniedza paziņojumu, kurā viņš godināja Žanu Monē un Altjero Spinelli, kā arī pieminēja Eiropas Savienības dibināšanas līguma projekta divdesmito gadadienu.

Uzstājās: Dick Roche (Padomes priekšsēdētājs) un Loyola de Palacio (Komisijas priekšsēdētāja vietniece).

Uzstājās: AFCO komitejas priekšsēdētājs Giorgio Napolitano, Íñigo Méndez de Vigo PPE-DE grupas vārdā, Richard Corbett PSE grupas vārdā, Willy C.E.H. De Clercq ELDR grupas vārdā, Sylvia-Yvonne Kaufmann GUE/NGL grupas vārdā, Johannes Voggenhuber Verts/ALE grupas vārdā, Gerard Collins UEN grupas vārdā, Jens-Peter Bonde EDD grupas vārdā, pie politiskajām grupām nepiederošais deputāts Marco Pannella un John Hume.

Debates tika slēgtas.

SĒDI VADA: David W. MARTIN

Priekšsēdētāja vietnieks

4. Paplašinātās Eiropas Savienības nākotne (vispārējās debates)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Ceļā uz Eiropas Konstitūciju

Padomes un Komisijas paziņojumi: Paplašinātā Eiropa un tās kaimiņi

Komisijas paziņojums: Eiropas ekonomikas un sociālais modelis

Komisijas paziņojums: Eiropas Savienības pilsoņu brīvība un drošība

Dick Roche (Padomes priekšsēdētājs) un António Vitorino (Komisijas loceklis) sniedza paziņojumus: Ceļā uz Eiropas Konstitūciju.

Otrdiena, 2004. gada 4. maijs

Uztājās: Hans-Gert Poettering PPE-DE grupas vārdā, Enrique Barón Crespo PSE grupas vārdā, Andrew Nicholas Duff ELDR grupas vārdā, Francis Wurtz GUE/NGL grupas vārdā, Monica Frassoni Verts/ALE grupas vārdā un Rudolf Žiak UEN grupas vārdā.

SĒDI VADA: Giorgos DIMITRAKOPOULOS

Priekšsēdētāja vietnieks

Uztājās: William Abitbol EDD grupas vārdā, pie grupām nepiederošais deputāts Georges Berthu, Timothy Kirkhope, Klaus Hänsch, Cecilia Malmström, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Nelly Maes (tā kā vairāki vicināja valstu karogus, priekšsēdētājs viņiem lūdza no tā atturēties, ko viņi arī izdarīja), Aleksander Marek Szczygło, Nigel Paul Farage, Adam Biela, Jozsef Szajer, Genowefa Grabowska, Claude Turmes, Hans-Peter Martin, Elmar Brok, Proinsias De Rossa, Bruno Gollnisch, Zbigniew Chrzanowski, Pál Vastagh, José María Gil-Robles Gil-Delgado, Carlos Carnero González, Alojz Peterle, Franc Horvat, Antonio Tajani, Panayiotis Demetriou, Thierry Cornillet un Jason Azzopardi.

Tajā brīdī debates tika pārtrauktas ar balsošanas laiku.

Tās tiks atsāktas plkst. 15.00 (sk. 13. punktu).

SĒDI VADA: Pat COX

Priekšsēdētājs

5. Oficiāla apsveikšana

Priekšsēdētājs Parlamenta vārdā apsveica Zviedrijas Karalistes princesi Victoria, kas bija ieņēmusi vietu oficiālajiem viesiem paredzētajā balkonā.

6. Rakstiskas deklarācijas un neizskatīti rakstiski un mutiski jautājumi

Priekšsēdētājs paziņoja, ka saskaņā ar Reglamenta 185. pantu rakstiskas deklarācijas, kuras Parlamenta deputātu vairākums nav parakstījis, rakstiskos jautājumus, uz kuriem nav saņemta atbilde, un tos mutiskos jautājumus ar sekojošām debatēm, kas nebūs izskatīti līdz 2004. gada 5. maijam, uzskatīs par spēku zaudējušiem.

7. Lēmums par steidzamas procedūras pieprasījumu (Reglamenta 112. pants) (procedūra)

Steidzamas procedūras pieprasījums:

— Padomes lēmuma priekšlikumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm par aviopārvadātāju veikto PNR datu apstrādi un nodošanu Amerikas Savienoto Valstu Iekšējās drošības departamentam, Muitas un robežu aizsardzības birojam[COM(2004) 190 — C5-0162/2004 — 2004/0064(CNS)] — Pilsoņu brīvību un tiesību, tieslietu un iekšlietu komiteja.

Priekšsēdētājs paziņoja, ka saskaņā ar formālo juridisko atzinumu, ko viņš pieprasīja saistībā ar Sarah Ludford ierosināto jautājumu (2004. gada 3. maija protokola 13. punkts), visi klātesošie deputāti, ieskaitot jauno dalībvalstu deputātus, varēs piedalīties lēmuma pieņemšanā par steidzamas procedūras pieprasījumu.

Par steidzamas procedūras pieprasījumu uzstājās: Johanna L.A. Boogerd-Quaak (referente), kas norādīja, ka lēmuma priekšlikums nebija pieejams visās valodās, un Hubert Pirker PPE-DE grupas vārdā.

Priekšsēdētājs paziņoja, ka neatkarīgi no balsojuma iznākuma tas nemainītu to faktu, ka jautājums ir nodots Eiropas Kopienų Tiesai.

Steidzamas procedūras pieprasījums tika noraidīts EB (301 par, 343 pret, 18 atturas).

Atbildot uz Johanna L.A. Boogerd-Quaak (referente) piezīmi, priekšsēdētājs norādīja, ka šajā jautājumā ir paredzēti pārejas noteikumi (Reglamenta 117.a pants).

Otrdiena, 2004. gada 4. maijs

8. Balsošanas laiks

Sīka informācija par balsojumiem (grozījumi, atsevišķi balsojumi, balsojumi pa daļām, ...) ir dota protokola 1. pielikumā.

8.1. Priekšlikums izteikt neuzticību Komisijai (balsošana)

Priekšlikums izteikt neuzticību B5-0189/2004

Debates notika 2004. gada 21. aprīlī (2004. gada 21. aprīļa protokola 23. punkts)

(Vajadzīgs kvalificēts vairākums)

(Balsojuma izklāsts: I pielikums)

PRIEKŠLIKUMS IZTEIKT NEUZTICĪBU B5-0189/2004

Noraidīts

Uzstājas: Olivier Duhamel.

SĒDI VADA: Alejo VIDAL-QUADRAS ROCA

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājas: Bruno Gollnisch par Olivier Duhamel runu.

9. Balsojuma skaidrojumi

Rakstiski balsojuma skaidrojumi:

Balsojuma skaidrojumi, kas saskaņā ar Reglamenta 137. panta 3. punktu ir iesniegti rakstiski, ir iekļauti šīs sēdes stenogrammā.

Mutiski balsojuma skaidrojumi:

Priekšlikums izteikt neuzticību B5-0189/2004

— Daniel J. Hannan, Christopher Heaton-Harris, Robert Goodwill, Theresa Villiers, Roger Helmer, Martin Callanan, Bruno Gollnisch.

10. Balsojuma labojumi

Balsojuma labojumus iesniedza šādi deputāti:

— Priekšlikums izteikt neuzticību Komisijai — B5-0189/2004
par: Alexandre Varaut
pret: Fernando Pérez Royo

(Sēde tika pārtraukta plkst. 13.45 un atsākta plkst. 15.00.)

Otrdiena, 2004. gada 4. maijs

SĒDI VADA: Renzo IMBENI

Priekšsēdētāja vietnieks

11. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Iepriekšējās sēdes protokols ir apstiprināts.

12. Vienas minūtes runas par politiski svarīgiem jautājumiem

Saskaņā ar Reglamenta 121.a pantu ar vienu minūti ilgu runu uzstājās šādi deputāti, kuri vēlējās vārdā Parlama uzmanību uz politiski svarīgiem jautājumiem:

Marie-Françoise Duthu, Monica Frassoni, Marios Matsakis, kas izteicās par iepriekšējā runātāja piezīmēm.

13. Paplašinātās Eiropas Savienības nākotne (vispārējās debates) (debašu turpināšana)

Poul Nielson (Komisijas loceklis) un Dick Roche (Padomes priekšsēdētājs) sniedza paziņojumu: Paplašinātā Eiropa un tās kaimiņi.

Uzstājās: James E.M.Elles PPE-DE grupas vārdā, Gary Titley PSE grupas vārdā, Cecilia Malmström ELDR grupas vārdā, Eleni Mavrou GUE/NGL grupas vārdā, Monica Frassoni Verts/ALE grupas vārdā, Bastiaan Belder EDD grupas vārdā, pie politiskajām grupām nepiederošais deputāts Philip Claeys, Eiki Berg, Andrzej Karol Gawłowski, Marios Matsakis, Hans Modrow, Juris Sokolovskis, Witold Tomczak, kas šīs runas noslēgumā aiznesa uz prezidentūras vietu divus kristiešu krustus un Markus Ferber.

SĒDI VADA: Charlotte CEDERSCHIÖLD

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Pervenche Berès, kas protestēja pret Witold Tomczaks iniciatīvu, Pasqualina Napoletano, Andrew Nicholas Duff, Arlette Laguiller, Joost Lagendijk, Waclaw Klukowski, Per Stenmarck, Libor Rouček, Toomas Savi, Nikolaos Chountis, Antoni Macierewicz, Nelly Maes, József Ékes, Margrietus J. van den Berg, Inger Schörling, Arie M. Oostlander, George Varnava, Elisabeth Schroedter, Lefteris Christoforou, Jacques F. Poos, Philippe Morillon, Biruté Vėsaitė, Aleksandrs Kiršteins, Ioannis Souladakis, Vilém Holář un Toomas Hendrik Ilves.

SĒDI VADA: Catherine LALUMIÈRE

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Ursula Stenzel, Mario de Marco un Poul Nielson.

Stavros Dimas (Komisijas loceklis) sniedza paziņojumu: Eiropas ekonomikas un sociālais modelis.

Uzstājās: Françoise Grossetête PPE-DE grupas vārdā, Robert Goebbels PSE grupas vārdā, Anne Elisabet Jensen ELDR grupas vārdā, Sylviane H. Ainaridi GUE/NGL grupas vārdā, Reinhold Messner Verts/ALE grupas vārdā, Guntars Krasts UEN grupas vārdā, Johannes (Hans) Blokland EDD grupas vārdā, pie politiskajām grupām nepiederošais deputāts Andrzej Lepper un Mart Laar.

SĒDI VADA: Ingo FRIEDRICH

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Grażyna Jolanta Ciemniak, Jacqueline Rousseaux, Camilo Nogueira Román, Adam Jerzy Bielan, Sergej Kozlík, Marianne L.P. Thyssen, Giorgos Katiforis, Janno Reiljan, Janez Podobnik, Zoltán Szabó, Marcin Libicki, Csaba Óry, Pervenche Berès, Czesław Adam Siekierski, Richard Falbr, Franco Marini, Riitta Myller, Josef Bonnici, George William Vella, Jenő Manning, Jan Andersson un Inese Šlesere.

Otrdiena, 2004. gada 4. maijs

SĒDI VADA: Alonso José PUERTA

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Róbert Fico, Sérgio Ribeiro, Georg Jarzembowski, Eugeniusz Kłopotek, Daniel Kroupa, Astrid Lulling un Stavros Dimas.

António Vitorino (Komisijas loceklis) sniedza paziņojumu: Eiropas Savienības pilsoņu brīvība un drošība.

Uzstājās: Jorge Salvador Hernández Mollar PPE-DE grupas vārdā, Robert J.E. Evans PSE grupas vārdā, István Szent-Iványi ELDR grupas vārdā, Enric Morera Català Verts/ALE grupas vārdā, Jan Zahradil, Ágnes Vadai, Sarah Ludford, Patricia McKenna, Ian R.K. Paisley, Christian Ulrik von Boetticher, Anna Karamanou, Astrid Thors, Liene Liepiņa, Boriss Cilevičs, Bill Newton Dunn, Edmund Kazimierz Wittbrodt, Giacomo Santini, Carlos Coelho, Jacek Protasiewicz, Mihael Brejc un António Vitorino.

Debates tika slēgtas.

14. Nākamās sēdes darba kārtība

Tika noteikta nākamās dienas sēdēs darba kārtība (dokuments "Darba kārtība" PE 344.780/OJME).

15. Sēdes slēgšana

Sēde tika slēgta plkst. 20.30.

Julian Priestley
Ģenerālsēkretārs

Pat Cox
Priekšsēdētājs

Otrdiena, 2004. gada 4. maijs

APMEKLĒJUMU REĢISTRS

Parakstīja:

Aaltonen, Abitbol, Adam, Aguiriano Nalda, Nuala Ahern, Ainardi, Almeida Garrett, Alyssandrakis, A. Nagy, Andersen, Andersson, Andreasen, André-Léonard, Andrews, Aparicio Sánchez, Arvidsson, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Auroi, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Azzopardi, Bagó, Bakopoulos, Balfe, Balsai, Baltas, Banotti, Barón Crespo, Bartolozzi, Bastos, Bastys, Bauer, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Belder, Beneš, Beňová, Berend, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berg, Bergaz Conesa, Berger, Berlato, Bernié, Berthu, Bertinotti, Beysen, Biela, Bielan, Bigliardo, Blak, Blokland, Kazys Jaunutis Bobelis, Bodrato, Böge, Bösch, von Boetticher, Bonde, Bonino, Bonnici, Boogerd-Quaak, Bordes, Borghezio, van den Bos, Boumediene-Thiery, Bowis, Bradbourn, Mihael Brejc, Bremmer, Breyer, Brie, Brocka, Brok, Buitenweg, Bullmann, Bushill-Matthews, Busk, Butel, Callanan, Camisón Asensio, Camre, Cardoso, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Caullery, Cauquil, Cederschiöld, Celli, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Chichester, Chountis, Christoforou, Chronowski, Zbigniew Chrzanowski, Ciborowska, Ciemiak, Cilevičs, Claeys, Clegg, Cocilovo, Coelho, Collins, Corbett, Corbey, Cornillet, Corrie, Paolo Costa, Coûteaux, Cox, Crowley, Cushnahan, Cybulski, Czinege, van Dam, Darras, Daul, Davies, De Clercq, Dehousse, De Keyser, Dell'Alba, de Marco, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deva, De Veyrac, Dhaene, Didžiokas, Díez González, Di Lello Finuoli, Dillen, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Drzeźła, Dührkop Dührkop, Duff, Duhamel, Duin, Dupuis, Duthu, Dybkjær, Ebner, Echerer, Ekert, Ékes, El Khadraoui, Elles, Eörsi, Eriksson, Esclopé, Ettl, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert J.E. Evans, Färm, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernández Martín, Ferrández Lezaun, Ferreira, Ferrer, Fico, Fiebiger, Figueiredo, Filipek, Fiori, Fitzsimons, Flemming, Fleisch, Florenz, Formentini, Foster, Fourtou, Fraisse, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gadzinowski, Gahar, Gahrton, Gała, Gałazewski, Galbavý, Garaud, García-Margallo y Marfil, García-Orcyoyen Tormo, Gargani, Garot, Garriga Polledo, Gawłowski, Gebhardt, Germič, Ghilardotti, Giertych, Gill, Gillig, Gil-Robles Gil-Delgado, Glante, Glase, Goebbels, Goepel, Görlach, Golde, Gollnisch, Gomolka, Goodwill, Gorostiaga Atxalandabaso, Gouveia, Genowefa Grabowska, Graefe zu Baringdorf, Graça Moura, Gröner, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gruber, Grzebisz-Nowicka, Grzyb, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hager, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Heriban, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Herzog, Hieronymi, Hoff, Holář, Honeyball, Hortefeux, Horvat, Howitt, Hudghton, Hughes, Huhne, van Hulten, Hume, Hyland, Iivari, Ilves, Imbeni, Inglewood, Isler Béguin, Iwiński, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Jakič, Jarzembowski, Jerzy Jaskiernia, Jean-Pierre, Jeggler, Jensen, Jöns, Jové Peres, Kaldi, Kamiński, Kāposts, Karamanou, Karas, Karlsson, Kastler, Katiforis, Kaufmann, Kauppi, Kelemen, Keppelhoff-Wiechert, Keßler, Khanbhai, Kindermann, Glenys Kinnock, Kirkhope, Kiršteins, Klamt, Klauf, Kļaviņš, Klich, Kłopotek, Klukowski, Knolle, Koch, Konečná, Konrad, Korakas, Korhola, Kósáné Kovács, Koukiadis, Koulourianos, Kowalska, Kozlík, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kriščiūnas, Krivine, Kronberger, Daniel Kroupa, Kubica, Kubovič, Kuckelkorn, Kuhne, Kuntz, Kuzmickas, Kvietkauskas, Laar, Lachnit, Lage, Lagendijk, Laguiller, Lalumière, Lamassoure, Lambert, Landsbergis, Lang, Lange, Langen, de La Perrière, Laschet, Laštůvka, Lavarra, Lechner, Lehne, Leinen, Lepper, Janusz Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Liepiņa, Liese, Linkohr, Lisak, Litwiniec, Lobkowicz, Lucas, Ludford, Lulling, Lund, Lydeka, Lynne, Łyżwiński, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McMartin, MacCormick, Macierewicz, McKenna, McMillan-Scott, McNally, Maes, Maldeikis, Malliori, Mallotová, Malmström, Manders, Manisco, Erika Mann, Manninger, Thomas Mann, Marinho, Marini, Marinos, Markov, Marques, Maset Campos, David W. Martin, Hans-Peter Martin, Hugues Martin, Martinez, Martínez Martínez, Maštálka, Mastorakis, Mathieu, Matikainen-Kallström, Matsakis, Mavrou, Hans-Peter Mayer, Xaver Mayer, Mayol i Raynal, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Menrad, Messner, Miguélez Ramos, Miller, Miranda de Lage, Modrow, Mombaur, Monsonís Domingo, Montfort, Moraes, Morera Català, Morgan, Morgantini, Morillon, Müller, Mulder, Muscardini, Musumeci, Myller, Nair, Napolitano, Napolitano, Naranjo Escobar, Nassauer, Németh, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, Nisticò, Nobilia, Nogueira Román, Nordmann, Obiols i Germà, Ojeda Sanz, Olsson, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Ortuondo Larrea, Óry, O'Toole, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pacheco Pereira, Paciotti, Pack, Paisley, Palečková, Pannella, Papayannakis, Parish, Pasqua, Pasternak, Pastorelli, Patakis, Patrie, Paulsen, Peçzak, Pérez Álvarez, Pérez Royo, Perry, Pesälä, Alojz Peterle, Pex, Piecyk, Pieniążek, Pirker, Piscarreta, Pittella, Plokšto, Plooi-j-van Gorsel, Podestà, Podgórski, Podobnik, Poettering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Poos, Pospíšil, Prets, Procacci, Pronk, Protasiewicz, Provan, Puerta, Purvis, Pusz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Randzio-Plath, Ransdorf, Rapkay, Raschhofer, Read, Redondo Jiménez, Janno Reiljan, Ribeiro, Ribeiro e Castro, Riis-Jørgensen, Rocard, Rod, Rögnerová, de Roo, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Rouček, Roue, Rousseaux, Røvsing, Rübiger, Rühle, Ruffolo, Rutelli, Rutkowski, Sacrédeus, Saint-Josse, Sakellariou, Sandberg-Fries, Sandbæk, Sanders-ten Holte, Santer, Santini, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Savi, Sbarbati, Scallon, Scarbonchi, Schaffner, Scheele, Schierhuber, Schleicher, Gerhard Schmid, Herman Schmid, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schörling, Ilka Schröder, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Sedlickas, Sefzig, Seppänen, Ševc, Sichrovsky, Siekierski, Simpson, Širca, Sjöstedt, Skinner, Šlesere, Smet, Smoleń, Smorawiński, Sørensen,

Otrdiena, 2004. gada 4. maijs

Sokolovskis, Sommer, Soriano Gil, Sornosa Martínez, Souchet, Souladakis, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stirbois, Stockmann, Stockton, Sturdy, Sudre, Šulák, Suominen, Surján, Svoboda, Swiebel, Swoboda, Szabó, Szájer, Szczygło, Szent-Iványi, Sørensen, Tabajdi, Tajani, Tannock, Terrón i Cusí, Theato, Theorin, Thomas-Mauro, Thorning-Schmidt, Thors, Thyssen, Titford, Titley, Tomaka, Tomczak, Torres Marques, Trakatellis, Trentin, Twinn, Uca, Vachetta, Vaculík, Vadai, Väyrynen, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Vallvé, Valys, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varaut, Varela Suanzes-Carpegna, Vári, George Varnava, Vastagh, Vatanen, Vattimo, Vella, van Velzen, Vésaité, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Vila Abelló, Villiers, Vinci, Virrankoski, Vlasto, Voggenhuber, Volcic, Wachtmeister, Wallis, Walter, Watson, Watts, Weiler, Wenderlich, Wenzel-Perillo, Whitehead, Widuch, Wieland, Wiersma, Wijkman, Wikiński, Winiarczyk-Kossakowska, Wiśniowska, Wittbrodt, von Wogau, Janusz Czeskaw Wojciechowski, Wuermeling, Wuori, Wurtz, Wyn, Wynn, Xarchakos, Zabell, Záborská, Zacharakis, Zahradil, Zappalà, Żenkiewicz, Żiak, Zimmerling, Zissener, Zorba, Zrihen

I PIELIKUMS

BALSOŠANAS REZULTĀTI

Saīsinājumu un simbolu saraksts

+	pieņemts
-	noraidīts
↓	zaudējis spēku
A	atsaukts
PS (... , ... , ...)	balsošana pēc saraksta (par, pret, atturas)
EB (... , ... , ...)	elektroniskā balsošana (par, pret, atturas)
bd	balsošana pa daļām
ats	atsevišķa balsošana
groz	grozījums
KG	kompromisa grozījums
AD	attiecīgā daļa
S	svītrojošs grozījums
=	identiski grozījumi
§	punkts
pants	pants
apsv	apsvērums
RP	rezolūcijas priekšlikums
KRP	kopīgs rezolūcijas priekšlikums
AIZKL	aizklāta balsošana

1. Priekšlikums izteikt neuzticību Komisijai

Priekšlikums izteikt neuzticību (B5-0189/2004)

Priekšmets	Groz. Nr.	Autors	PS, utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Balsojums: priekšlikums izteikt neuzticību (kopumā)			PS	-	88, 515, 63

Vajadzīgais vairākums: divas trešdaļas nodoto balsu un tad, ja ir nobalsojis Parlamenta deputātu vairākums (sk. Reglamenta 34.panta 7.punktu)

Otrdiena, 2004. gada 4. maijs

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOSOJUMIEM PĒC SARAUSTA

1. B5-0189/2004 — Priekšlikums izteikt neuzticību Komisijai

Par: 88

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Kuntz, Saint-Josse, Sandbæk, Titford

GUE/NGL: Alyssandrakis, Blak, Bordes, Cauquil, Eriksson, Korakas, Krarup, Krivine, Laguiller, Meijer, Patakis, Ransdorf, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta

NI: Berthu, Biela, Borghezio, Claeys, Dillen, Filipek, Giertych, Gollnisch, Hager, Klukowski, Kronberger, Lang, de La Perriere, Lepper, Lyżwiński, Macierewicz, Martin Hans-Peter, Martinez, Paisley, Sichrovsky, Souchet, Speroni, Stirbois, Tomczak, Varaut, Wiśniowska

PPE-DE: Callanan, Goodwill, Hannan, Heaton-Harris, Helmer, Nicholson, Sacrédeus, Scallon, Schleicher, Stauner, Villiers

PSE: Dehousse

UEN: Bielan, Bigliardo, Camre, Caullery, Kamiński, Libicki, Pasqua, Reiljan, Szczygło, Thomas-Mauro, Žiak

Verts/ALE: Duthu, Gahrton, Hudghton, MacCormick, McKenna, Mayol i Raynal, Schörling

Pret: 515

EDD: Mathieu

ELDR: Andreassen, André-Léonard, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Eörsi, Flesch, Formentini, Germič, Heriban, Huhne, Jakič, Jensen, Kuzmickas, Kvietkauskas, Ludford, Lydeka, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Oviir, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Riis-Jørgensen, Rögnerová, Rousseaux, Rutelli, Sanders-ten Holte, Sbarbati, Schmidt, Sedlickas, Širca, Sterckx, Szent-Iványi, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Bergaz Conesa, Bertinotti, Caudron, Di Lello Finuoli, Fraise, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Morgantini, Nair, Papayannakis, Puerta, Scarbonchi, Ševc, Vinci

NI: Beysen, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Kozlík, Pannella

PPE-DE: Almeida Garrett, A. Nagy, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Azzopardi, Bagó, Balsai, Banotti, Bauer, Bayona de Perogordo, Beneš, Berend, Bodrato, von Boetticher, Bonnici, Bourlanges, Brejc, Bremmer, Brocka, Brok, Camisón Asensio, Cardoso, Cederschiöld, Chronowski, Chrzanowski, Cornillet, Cushnahan, Daul, de Marco, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Didžiokas, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Ékes, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Flemming, Florenz, Fourtou, Friedrich, Gahler, Gała, Gałażewski, Galbavý, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Golde, Gomolka, Gouveia, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gruber, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Holář, Jarzembowski, Jeggler, Kaldi, Karas, Kastler, Kauppi, Kelemen, Keppelhoff-Wiechert, Kiršteins, Klamt, Klač, Kļaviņš, Klich, Kłopotek, Knolle, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Kroupa, Kubovič, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, Lobkowicz, Lulling, Maat, McCartin, Mallotová, Manninger, Mann, Marini, Marinos, Marques, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Menrad, Mombaur, Montfort, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Németh, Niebler, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Óry, Pack, Palečková, Pérez Álvarez, Peterle, Pex, Pirker, Piscarreta, Podobnik, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Schaffner, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Siekierski, Šlesere, Smet, Smorawiński, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Surján, Svoboda, Szájer, Theato, Thyssen, Tomaka, Trakatellis, Vaculík, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Vila Abelló, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wittbrodt, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Záborská, Zacharakis, Zahradil, Zimmerling, Zissener

Otrdiena, 2004. gada 4. maijs

PSE: Adam, Aguiriano Nalda, Andersson, Aparicio Sánchez, Attard-Montalto, Baltas, Barón Crespo, Bastys, Beňová, Berenguer Fuster, van den Berg, Berger, Bösch, Bullmann, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Ciborowska, Ciemiak, Cilevičs, Corbett, Corbey, Cybulski, Czinege, Darras, De Keyser, De Rossa, Désir, Dhaene, Díez González, Drzeźła, Duhamel, Duin, Ekert, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira, Fico, Fruteau, Gadzinowski, Garot, Gawłowski, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Grabowska, Gröner, Grzebisz-Nowicka, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Hegyi, Hoff, Honeyball, Horvat, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Ilves, Imbeni, Iwiński, Izquierdo Collado, Jaskiernia, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnoek, Kósáné Kovács, Koukiadis, Kowalska, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kriščiūnas, Kubica, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Laštůvka, Lavarra, Leinen, Liberadzki, Linkohr, Lisak, Litwiniec, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Müller, Miranda de Lage, Moraes, Müller, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pasternak, Patrie, Pęczak, Piecyk, Pieniążek, Pittella, Plokšto, Podgórski, Poignant, Poos, Prets, Pusz, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Rouček, Roure, Ruffolo, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Smoleń, Soriano Gil, Souladakis, Stihler, Stockmann, Šulák, Swiebel, Swoboda, Szabó, Tabajdi, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vadai, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Valys, Van Lancker, Vári, Vastagh, Vella, Vésaité, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Wenderlich, Whitehead, Widuch, Wiersma, Wikiński, Winiarczyk-Kossakowska, Wynn, Żenkiewicz, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Crowley, Hyland, Krasts, Queiró, Ribeiro e Castro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Breyer, Buitenweg, Celli, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Kāposts, Lagendijk, Lambert, Maes, Messner, Morera Català, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, de Roo, Rühle, Schroedter, Sörensen, Sokolovskis, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wyn

Atturas: 63

ELDR: Lynne, Maldeikis

GUE/NGL: Brie, Chountis, Fiebiger, Konečná, Maštálka, Modrow, Ribeiro, Uca

NI: Garaud, Gorostiaga Atxalandabaso

PPE-DE: Atkins, Balfe, Beazley, Berg, Bobelis, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Corrie, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Harbour, Inglewood, Jackson, Khanbhai, Kirkhope, Konrad, Korhola, Laar, McMillan-Scott, Nisticò, Parish, Pastorelli, Perry, Podestà, Pospíšil, Provan, Purvis, Santini, Stevenson, Stockton, Sturdy, Tajani, Tannock, Twinn, Van Orden, Wojciechowski, Zappalà

PSE: Lund

UEN: Collins, Fitzsimons, Muscardini, Musumeci, Nobilia

Verts/ALE: Boumediene-Thiery, Rod, Wuori

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

(2005/C 85 E/03)

PROTOKOLS

SĒDES NORISE

SĒDI VADA: Pat COX

Priekšsēdētājs

1. Sēdes atklāšana

Sēde atklāta plkst. 10.05.

Uzstājās:

- Sarah Ludford, kas atsaucās uz to, ka 2004. gada 29. aprīlī Padome parakstīja divus tiesību aktus bez Parlamenta atzinuma, aizbildinoties ar to, ka tā bija noteikusi termiņu, kuru Parlaments nav ievērojis, un norādīja, ka līdzīgs termiņš bija noteikts arī Padomes lēmuma priekšlikumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm par aviopārvadātāju veikto PNR datu apstrādi un nodošanu Amerikas Savienoto Valstu Iekšējās drošības departamentam, Muitas un robežu aizsardzības birojam [COM(2004) 190 — C5-0162/2004 — 2004/0064(CNS)], attiecībā uz kuru Parlaments noraidīja steidzamas procedūras pieprasījumu (*2004. gada 4. maija protokola 7. punkts*). Viņa aicināja Parlamenta priekšsēdētāju nosūtīt Padomei un Komisijai formālus pieprasījumus par to, lai tās atturētos pieņemt jebkādus lēmumus, pirms Tiesa nav sniegusi savu atzinumu;
- Johanna L.A. Boogerd-Quaak (referente šajā jautājumā), kas atbalstīja iepriekšējās runātājās piezīmes un piebilda, ka viņa ir nosūtījusi vēstuli JURI komitejas priekšsēdētājam Giuseppe Gargani, lai viņam atgādinātu par 2004. gada 6. aprīlī nolemtu procedūru, un ka viņa šo vēstuli nosūtīs Parlamenta priekšsēdētājam, lai varētu uzsākt citu procedūru gadījumā, ja Padome tiesību aktu parakstītu.
(Priekšsēdētājs apņēmas paziņot citām iestādēm par Parlamenta bažām);
- Roy Perry par JURI komitejas priekšsēdētāja vēstuli Parlamenta priekšsēdētājam attiecībā uz ieteikumu rīcībai saistībā ar Komisijas bezdarbību lietā pret Lloyd's (priekšsēdētājs atbildēja, ka viņš sazināsies ar Giuseppe Gargani un ka viņš nosūtīs Roy Perry vēstuli apmaiņas kopiju);
- Robert Goebbels, kas atsaucās uz Parlamenta priekšsēdētāja vakar sniegto paziņojumu par to, ka saskaņā ar Reglamenta 185. pantu rakstiskas deklarācijas un neizskatīti rakstiski un mutiski jautājumi zaudē spēku (*2004. gada 4. maija protokola 6. punkts*); viņš šo lēmumu apstrīdēja, pamatojoties uz minētā panta trešo daļu ("šie noteikumi neattiecas uz lūgumrakstiem un tekstiem, par kuriem nav jāpieņem lēmums").

(Priekšsēdētājs atbildēja, ka šāds paziņojums tika sniegts, pamatojoties uz agrākiem precedentiem attiecībā uz pilnvaru laika beigām, taču, ņemot vērā Robert Goebbels pamatoto argumentu, viņš aicinās Padomi un Komisiju sniegt atbildes uz attiecīgajiem jautājumiem, un tas šajā sakarā radītu jaunu precedentu nākotnei).

2. Dokumentu iesniegšana

Tika saņemti šādi dokumenti:

1) *no Padomes un Komisijas:*

- Priekšlikums par apropriāciju pārvietošanu DEC9/2004 – 2004. finanšu gada Eiropas Savienības vispārējais budžets – III iedaļa — Komisija — 21., 22., 27. sadaļa (SEC(2004) 465 — C5-0193/2004 — 2004/2032(GBD))

Nodots atbildīgajai komitejai: BUDG

Juridiskais pamats: EK līguma 274. pants

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

- Priekšlikums par apropriāciju pārvietošanu DEC10/2004 – 2004. finanšu gada Eiropas Savienības vispārējais budžets – III iedaļa — Komisija — 15., 31. sadaļa (SEC(2004) 466 — C5-0194/2004 — 2004/2033(GBD))
Nodots atbildīgajai komitejai: BUDG
Juridiskais pamats: EK līguma 274. pants
- Priekšlikums par apropriāciju pārvietošanu DEC11/2004 – 2004. finanšu gada Eiropas Savienības vispārējais budžets – III iedaļa — Komisija — 19., 31. sadaļa (SEC(2004) 467 — C5-0195/2004 — 2004/2034(GBD))
Nodots atbildīgajai komitejai: BUDG
Juridiskais pamats: EK līguma 274. pants
- Priekšlikums par apropriāciju pārvietošanu DEC12/2004 – 2004. finanšu gada Eiropas Savienības vispārējais budžets – III iedaļa — Komisija — 09., 31. sadaļa (SEC(2004) 468 — C5-0196/2004 — 2004/2035(GBD))
Nodots atbildīgajai komitejai: BUDG
Juridiskais pamats: EK līguma 274. pants
- Padomes ieteikums par Revīzijas palātas locekļa izvirzīšanu (Jan KINŠT — CZ) (I5-0002/2004 — C5-0197/2004 — 2004/0809(CNS))
Nodots atbildīgajai komitejai: CONT
- Padomes ieteikums par Revīzijas palātas locekles izvirzīšanu (Kersti KALJULAIID — EE) (I5-0002/2004 — C5-0198/2004 — 2004/0809A(CNS))
Nodots atbildīgajai komitejai: CONT
- Padomes ieteikums par Revīzijas palātas locekļa izvirzīšanu (Igors LUDBORŽS — LV) (I5-0002/2004 — C5-0200/2004 — 2004/0809C(CNS))
Nodots atbildīgajai komitejai: CONT
- Padomes ieteikums par Revīzijas palātas locekles izvirzīšanu (Irena PETRUŠKEVIČIENĒ — LT) (I5-0002/2004 — C5-0201/2004 — 2004/0809D(CNS))
Nodots atbildīgajai komitejai: CONT
- Padomes ieteikums par Revīzijas palātas locekļa izvirzīšanu (Gejza Zsolt HALÁSZ — HU) (I5-0002/2004 — C5-0202/2004 — 2004/0809E(CNS))
Nodots atbildīgajai komitejai: CONT
- Padomes ieteikums par Revīzijas palātas locekļa izvirzīšanu (Josef BONNICI — MT) (I5-0002/2004 — C5-0203/2004 — 2004/0809F(CNS))
Nodots atbildīgajai komitejai: CONT
- Padomes ieteikums par Revīzijas palātas locekļa izvirzīšanu (Jacek UCZKIEWICZ — PL) (I5-0002/2004 — C5-0204/2004 — 2004/0809G(CNS))
Nodots atbildīgajai komitejai: CONT
- Padomes ieteikums par Revīzijas palātas locekļa izvirzīšanu (Vojko Anton ANTONČIČ — SL) (I5-0002/2004 — C5-0205/2004 — 2004/0809H(CNS))
Nodots atbildīgajai komitejai: CONT
- Padomes ieteikums par Revīzijas palātas locekļa izvirzīšanu (Július MOLNÁR — SK) (I5-0002/2004 — C5-0206/2004 — 2004/0809I(CNS))
Nodots atbildīgajai komitejai: CONT
- Padomes atzinums attiecībā uz priekšlikumu par apropriāciju pārvietošanu DEC6/2004 — 2004. finanšu gada Eiropas Savienības vispārējais budžets – III iedaļa — Komisija – 04., 15., 19., 21., 25., 31. iedaļa (C5-0207/2004 — 2004/2028(GBD))
Nodots atbildīgajai komitejai: BUDG
Juridiskais pamats: EK līguma 274. pants
- Padomes atzinums attiecībā uz priekšlikumu par apropriāciju pārvietošanu DEC7/2004 — 2004. finanšu gada Eiropas Savienības vispārējais budžets III iedaļa- Komisija — 01., 02., 04., 05. — 09., 11., 13. -27., 29. iedaļa (C5-0208/2004 — 2004/2029(GBD))
Nodots atbildīgajai komitejai: BUDG
Juridiskais pamats: EK līguma 274. pants

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

3. Apropriāciju pārvietojumi

Budžeta komiteja ir izskatījusi priekšlikumu par apropriāciju pārvietošanu DEC6/2004 (C5-0157/2004 — SEC(2004) 0356).

Ņemot vērā Padomes atzinumu, tā ir atļāvusi veikt daļēju pārvietošanu saskaņā ar 2002. gada 25. jūnija Finanšu regulas 24. panta 3. punktu un 181. panta 1. punktu.

Budžeta komiteja ir izskatījusi priekšlikumu par apropriāciju pārvietošanu DEC7/2004 (C5-0161/2004 — SEC(2004) 0366).

Ņemot vērā Padomes atzinumu, tā ir atļāvusi veikt pārvietošanu saskaņā ar 2002. gada 25. jūnija Finanšu regulas 24. panta 3. punktu un 181. panta 1. punktu.

4. Paplašinātās Eiropas Komisijas jauno locekļu iepazīstināšana

Romano Prodi (Komisijas priekšsēdētājs) uzstājās ar runu.

Uzstājās: Hans-Gert Poettering PPE-DE grupas vārdā, Johannes (Hannes) Swoboda PSE grupas vārdā, Graham R. Watson ELDR grupas vārdā, Marie Anne Isler Béguin Verts/ALE grupas vārdā, Michał Tomasz Kamiński UEN grupas vārdā, Johannes (Hans) Blokland EDD grupas vārdā un pie politiskajām grupām nepiederošais deputāts Andrzej Zbigniew Lepper.

Saskaņā ar "catch the eye" procedūru uzstājās Marcin Libicki, Mary Elizabeth Banotti, Margrietus J. van den Berg, Roman Jakič, Charles Tannock, Nelly Maes, Jason Azzopardi, John Attard-Montalto, Maciej Marian Giertych, István Szent-Iványi, Monika Beňová, Paul Rübig, Anne E.M. Van Lancker, José Vila Abelló, Glenys Kinnock, Eiki Berg, Tadeusz Iwiński, Andrew Nicholas Duff, Vytautas Landsbergis, Piotr Gadzinowski, Koldo Gorostiaga Atxalandabaso, Uma Aaltonen, Marios Matsakis, John Bowis, Petr Lachnit un Rijk van Dam, lai uzdotu jautājumus, uz kuriem atbildēja Romano Prodi (Komisijas priekšsēdētājs), Neil Kinnock (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks), Pascal Lamy, Michael Schreyer un David Byrne (Komisijas locekļi).

Debates tika slēgtas.

5. Oficiāla apsveikšana

Priekšsēdētājs Parlamenta vārdā apsveica Mozambikas Republikas prezidentu un Āfrikas Savienības priekšsēdētāju Joaquim Chissano, kā arī Viņas Karalisko Augstību, Zviedrijas kroņprincesi Victoria, kas bija ieņēmuši vietas oficiālajiem viesiem paredzētajā balkonā.

6. Parlamenta priekšsēdētāja paziņojums

Priekšsēdētājs sniedza paziņojumu, kurā viņš, cita starpā, vērsa uzmanību uz progresu, kas sasniegts šajā sasaukumā, īstenojot Parlamenta pilnvaras, it īpaši likumdošanas un budžeta jomā, un pakāpeniski kļūstot par paplaināšanās un Konstitucionālā līguma projekta virzītājspēku un par Eiropas tautu balsi. Viņš arī apkopoja savu darbību Parlamenta priekšsēdētāja amatā un norādīja uz nākotnes izaicinājumiem.

Lai godinātu Parlamenta priekšsēdētāju, uzstājās: Hans-Gert Poettering PPE-DE grupas vārdā, Enrique Barón Crespo PSE grupas vārdā, Graham R. Watson ELDR grupas vārdā, Francis Wurtz GUE/NGL grupas vārdā, Daniel Marc Cohn-Bendit Verts/ALE grupas vārdā, kas aicināja priekšsēdētāju uzsvērt Padomei un Komisijai, ka tām nevajadzētu pieņemt nekādus lēmumus par PNR datu nosūtīšanu, pirms Tiesa nav sniegusi atzinumu (priekšsēdētājs atbildēja, ka tas jau ir izlemts), Charles Pasqua UEN grupas vārdā, pie politiskajām grupām nepiederošais deputāts Gianfranco Dell'Alba un Jens-Peter Bonde EDD grupas vārdā.

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

7. Parlamenta sastāvs

Priekšsēdētājs paziņoja, ka Ryszard Roman Kalisz ir izvirzīts Polijas valdības locekļa amatam.

Saskaņā ar Reglamenta 8. panta 4. punktu viņa pilnvaru laiks kā Eiropas Parlamenta deputātam beigsies 2004. gada 2. maijā.

Polijas kompetentās iestādes Ryszard Roman Kalisz vietā iecēla Zbyszek Zaborowski par Parlamenta locekli, sākot no 2004. gada 4. maija.

Priekšsēdētājs vērsa uzmanību uz Reglamenta 7. panta 5. punkta noteikumiem.

8. Parlamenta jauno deputātu pilnvaru pārbaude

JURI komitejas priekšsēdētājs Giuseppe Gargani sniedza mutisku ziņojumu saskaņā ar Reglamenta 7. panta 2. punktu. Viņš norādīja, ka Ryszard Roman Kalisz mandāts ir apstiprināts tikai uz laiku no 2004. gada 1. maija, ņemot vērā viņa izvirzīšanu par Polijas valdības locekli.

Pēc JURI komitejas priekšlikuma Parlaments apstiprināja Luis Marco Aguiriano Nalda, Nikolaos Chountis, Enric Morera Català, Jacqueline Rousseaux, Cristina Soriano Gil un José Vila Abelló mandātus, kā arī to 161 deputātu⁽¹⁾ mandātus, kuri ir iecelti no jaunajām dalībvalstīm un kuru vārdi ir doti 2004. gada 3. maija protokola I pielikumā.

9. Balsošanas laiks

Sīka informācija par balsojumiem (grozījumi, atsevišķi balsojumi un balsojumi pa daļām, ...) ir dota protokola I pielikumā.

9.1. Eiropas Komisijas apstiprināšana jaunajā sastāvā (balsošana)

Lēmuma priekšlikums B5-0227/2004

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: I pielikuma 1. punkts)

LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS B5-0227/2004

iesnieguši šādi deputāti:

- Andrew Nicholas Duff ELDR grupas vārdā,
- Hans-Gert Poettering PPE-DE grupas vārdā,
- Enrique Barón Crespo PSE grupas vārdā.

Pieņemts (P5_TA(2004)0384)

9.2. Eiropas Revīzijas palātas desmit locekļu iecelšana (balsošana)

Ieteikums Padomei par desmit Revīzijas palātas locekļu iecelšanu [C5-0197-0206/2004 — 2004/0809A-I(CNS)] — Budžeta kontroles komiteja.

Referente: Diemut R. Theato (A5-0283/2004)

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Aizklāta balsošana: Reglamenta 136. panta 1. punkts)

(Balsošanas izklāsts: I pielikuma 2. punkts)

1. LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS (Jan Kinšt)

Pieņemts (P5_TA(2004)0385)

⁽¹⁾ Šajā skaitā nav iekļauts Ryszard Roman Kalisz vārds, kas kļuva par Polijas valdības locekli (sk. protokola 7. punktu).

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

2. LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS (Kersti Kaljulaid)

Pieņemts (P5_TA(2004)0386)

3. LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS (Constantinos Karmios)

Atsaukts

4. LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS (Igoris Ludboržs)

Pieņemts (P5_TA(2004)0387)

5. LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS (Irena Petruškevičienė)

Pieņemts (P5_TA(2004)0388)

6. LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS (Gejza Zsolt Halász)

Pieņemts (P5_TA(2004)0389)

7. LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS (Josef Bonnici)

Pieņemts (P5_TA(2004)0390)

8. LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS (Jacek Uczkiewicz)

Pieņemts (P5_TA(2004)0391)

9. LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS (Vojko Antončič)

Pieņemts (P5_TA(2004)0392)

10. LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS (Július Molnár)

Pieņemts (P5_TA(2004)0393)

Tādējādi Parlaments sniedza labvēlīgu atzinumu par pēdējo minēto iecelšanu.

Uzstājās:

Pirms balsojuma — Diemut R. Theato, referente un Budžeta kontroles komitejas priekšsēdētāja, par balsošanas rezultātiem un par ziņojumā veiktajiem labojumiem un Helmut Kuhne par balsošanas procedūru.

10. Balsojuma skaidrojumi

Rakstiski balsojuma skaidrojumi:

Balsojuma skaidrojumi, kas saskaņā ar Reglamenta 137.panta 3.punktu ir iesniegti rakstiski, ir iekļauti šīs sēdes stenogrammā.

11. Balsojuma labojumi

Balsojuma labojumus iesniedza šādi deputāti:

Komisijas apstiprināšana jaunajā sastāvā — B5-0227/2004

— lēmums (kopumā)

par: Gérard Caudron, Giorgio Lisi, Claude Turmes

pret: Antoni Macierewicz

atturas: Mario Borghezio

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

12. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Bernd Posselt informēja Priekšsēdētāju par to, ka viņš bija klāt, bet viņa vārda apmeklējumu reģistrā nav.

Iepriekšējās sēdes protokols ir apstiprināts.

13. Šīs sēdes protokola apstiprināšana

Tā kā šī bija pašreizējā Parlamenta pilnvaru laika pēdējā sēde, Parlamenta priekšsēdētājs ierosināja atkāpties no Reglamenta 148. panta 2. punkta un šīs sēdes protokolu apstiprināt uzreiz.

Parlaments priekšlikumam piekrita un protokolu apstiprināja.

Gérard M.J. Deprez informēja Priekšsēdētāju par to, ka viņš bija klāt, bet viņa vārda apmeklējumu reģistrā nav.

Ar Parlamenta piekrišanu pieņemtie teksti tiks nosūtīti tajos minētajām struktūrām.

14. Rakstiskas deklarācijas, kas ir iekļautas reģistrā (Reglamenta 51. pants)

Parakstu skaits par rakstiskām deklarācijām, kas ir iekļautas reģistrā (Reglamenta 51. panta 3. punkts):

Dokumenta Nr.	Autors	Paraksti
6/2004	Piia-Noora Kauppi, Sarah Ludford, Johannes (Hannes) Swoboda un Nelly Maes	71
7/2004	Ward Beysen	7
8/2004	Philip Claeys, Koenraad Dillen, Bruno Gollnisch un Mario Borghezio	13
9/2004	Marie Anne Isler Béguin un Jean Lambert	33
10/2004	Mario Borghezio	10
11/2004	Marie-Thérèse Hermange, Marie-Hélène Gillig, Joseph Daul, Giorgio Lisi un Georges Garot	194
12/2004	Thierry Cornillet, Monica Frassoni, Jo Leinen, Mariotto Segni un Diana Wallis	45
13/2004	Gary Titley, Richard Corbett, Martin Schulz un Olivier Duhamel	57
14/2004	Robert J.E. Evans, Alima Boumediene-Thiery, Neena Gill et Olle Schmidt	48
15/2004	Philip Bushill-Matthews, Bashir Khanbhai un Nirj Deva	25
17/2004	Glenys Kinnock, Michael Gahler, Johan Van Hecke, Nelly Maes un Pernille Frahm	144
18/2004	Anne E.M. Van Lancker, Jan Dhaene, Saïd El Khadraoui un Nelly Maes	52
19/2004	Sebastiano (Nello) Musumeci	11
20/2004	Marie Anne Isler Béguin	18
21/2004	Jean-Louis Bernié, Yves Butel, Alain Esclopé, Véronique Mathieu un Jean Saint-Josse	61
22/2004	Dana Rosemary Scallon, Hiltrud Breyer un Johannes (Hans) Blokland	74
23/2004	Marie Anne Isler Béguin	16
24/2004	Jean-Thomas Nordmann, Glyn Ford un Lennart Sacrédeus	98
25/2004	Caroline Lucas, Jean Lambert un Paul A.A.J.G. Lannoye	30

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

Dokumenta Nr.	Autors	Paraksti
26/2004	Marie Anne Isler Béguin, Jan Marinus Wiersma, Hans Modrow, Charles Tannock un Samuli Pohjamo	53
27/2004	Marie Anne Isler Béguin	20
28/2004	Hans-Gert Poettering, Enrique Barón Crespo, Graham R. Watson un Charles Pasqua	194
29/2004	Miquel Mayol i Raynal, Ian Stewart Hudghton, Nelly Maes, Camilo Nogueira Román un Josu Ortuondo Larrea	20
30/2004	John Bowis, Jillian Evans, Imelda Mary Read, Catherine Stihler un Diana Wallis	64
31/2004	Caroline Lucas, Paul A.A.J.G. Lannoye, Inger Schörling un Patricia McKenna	35
32/2004	Jean Lambert, Caroline Lucas, Matti Wuori un Alima Boumediene-Thiery	32
33/2004	Carmen Cerdeira Morterero	76
34/2004	Jacqueline Rousseaux, John Bowis un Miguel Angel Martínez Martínez	187
35/2004	Bart Staes, Eurig Wyn un Saïd El Khadraoui	22

15. Rakstiskas deklarācijas (Reglamenta 51. pants)

Saskaņā ar Reglamenta 51. panta 5. punktu rakstiskās deklarācijas Nr. 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34 un 35/2004 ir spēkā neesošas, jo tās neieguva vajadzīgo parakstu skaitu.

16. Finansiālo interešu deklarācijas

Deputāti, kas saskaņā ar Reglamenta I pielikuma 2. panta piekto daļu vēl nav iesnieguši finansiālo interešu deklarācijas par 2003. gadu:

- William Abitol
- Gerard Collins
- Armando Cossutta
- Willy C.E.H. De Clercq
- Marco Formentini
- José Manuel García-Margallo y Marfil
- Salvador Garriga Polledo
- Bruno Gollnisch
- Elisabeth Jeggle
- Piia-Noora Kauppi
- Ioannis Koukiadis
- Wolfgang Kreissl-Dörfler
- Paul A.A.J.G. Lannoye
- Armin Laschet
- Raffaele Lombardo
- Thomas Mann
- Franco Marini
- Miquel Mayol i Raynal
- James Nicholson
- Seán Ó Neachtain
- Ian R.K. Paisley
- Neil Parish
- Charles Pasqua
- Fernando Pérez Royo
- Hubert Pirker

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

- Giuseppe Pisicchio
- Michel-Ange Scarbonchi
- Sérgio Sousa Pinto
- Rijk van Dam
- Christian Ulrik von Boetticher
- Rainer Wieland

17. Nākamo sēžu datumi

Nākamās sēdes notiks no 2004. gada 20. līdz 23. jūlijam.

18. Sesijas pārtraukšana

Eiropas Parlamenta sesija tika pārtraukta.

Sēde tika slēgta plkst. 13.00.

Julian Priestley
Ģenerālsēkretārs

Pat Cox
Priekšsēdētājs

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

APMEKLĒJUMU REĢISTRS

Parakstītāja:

Aaltonen, Abitbol, Adam, Aguiriano Nalda, Nuala Ahern, Ainardi, Almeida Garrett, Alyssandrakis, A. Nagy, Andersen, Andersson, Andreassen, André-Léonard, Andrews, Angelilli, Aparicio Sánchez, Arvidsson, Atkins, Attard-Montalto, Auroi, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Azzopardi, Bagó, Bakopoulos, Balfe, Balla, Balsai, Baltas, Banotti, Barón Crespo, Bastos, Bastys, Bauer, Bayona de Perogordo, Bébéar, Belder, Beneš, Beňová, Berend, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berg, Bergaz Conesa, Berger, Berlato, Bernié, Berthu, Bertinotti, Beysen, Biela, Bielan, Bigliardo, Blak, Blokland, Kazys Jaunutis Bobelis, Böge, Bösch, von Boetticher, Bonde, Bonnici, Boogerd-Quaak, Booth, Bordes, Borghezio, van den Bos, Boudjenah, Boumediene-Thiery, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Mihael Brejc, Bremmer, Breyer, Brie, Brocka, Bullmann, Bushill-Matthews, Busk, Butel, Callanan, Camisón Asensio, Campos, Camre, Cardoso, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cauquil, Cederschiöld, Celli, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Chichester, Chountis, Christodoulidis, Christoforou, Chronowski, Zbigniew Chrzanowski, Ciborowska, Ciemniak, Cilevičs, Claeys, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Collins, Corbett, Corbey, Cornillet, Coúteaux, Cox, Cushnahan, Cybulski, Czinege, van Dam, Darras, Daul, Davies, De Clercq, Decourrière, Dehousse, De Keyser, Della Vedova, de Marco, Demetriou, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, Didžiokas, Díez González, Di Lello Finuoli, Dillen, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Drężła, Dührkop Dührkop, Duff, Duhamel, Duin, Dupuis, Duthu, Dybkjær, Ebner, Echerer, Ekert, Ékes, El Khadraoui, Elles, Eriksson, Esclopé, Ettl, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert J.E. Evans, Färm, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Ferrández Lezaun, Ferreira, Ferrer, Fico, Fiebiger, Filipek, Fiori, Flemming, Flesch, Florenz, Ford, Formentini, Foster, Fourtou, Fraisse, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gadzinowski, Gahler, Gahrton, Gala, Gałazewski, Galbavý, Garaud, García-Orcoven Tormo, Gargani, Garot, Gawłowski, Gebhardt, Germič, Ghilardotti, Giertych, Gill, Gillig, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goebbels, Goepel, Görlach, Golde, Gollnisch, Goodwill, Gorostiaga Atxalandabaso, Gouveia, Genowefa Grabowska, Graefe zu Baringdorf, Graça Moura, Gröner, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gruber, Grzebisz-Nowicka, Grzyb, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hänsch, Hager, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Heriban, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Herzog, Hieronymi, Hoff, Holář, Honeyball, Hortefeux, Horvat, Howitt, Hudghton, Hughes, van Hulten, Hume, Hyland, Iivari, Ilgenfritz, Ilves, Imbeni, Inglewood, Isler Béguin, Iwiński, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Jakič, Jarzembowski, Jerzy Jaskiernia, Jeggle, Jöns, Jové Peres, Kaldi, Kamiński, Káposts, Karamanou, Karas, Karlsson, Kastler, Katiforis, Kaufmann, Kelemen, Keppelhoff-Wiechert, Kefler, Khanbhai, Kindermann, Glenys Kinnock, Kirkhope, Kiršteins, Klamt, Kłaf, Kłaviņš, Klich, Kłopotek, Klukowski, Knolle, Koch, Konečná, Konrad, Korakas, Korhola, Kósáné Kovács, Koukiadis, Koulourianos, Kowalska, Kozlík, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kriščiūnas, Kronberger, Daniel Kroupa, Kubica, Kubovič, Kuckelkorn, Kuhne, Kuntz, Kuzmickas, Kvietkauskas, Laar, Lachnit, Lage, Legendijk, Laguiller, Lalumière, Lamassoure, Lambert, Landsbergis, Lang, Lange, Langen, Langenhagen, de La Perriere, Laschet, Laštůvka, Lechner, Leinen, Lepper, Janusz Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Liepiņa, Liese, Linkohr, Lisak, Lisi, Litwiniec, Lobkowicz, Ludford, Lulling, Lund, Lydeka, Lynne, Łyżwiński, Maaten, McAvan, McCarthy, McCartin, MacCormick, Macierewicz, McKenna, McMillan-Scott, McNally, Maes, Maldeikis, Malliori, Mallotová, Malmström, Manders, Manisco, Manninger, Marchiani, Marinho, Marini, Marinos, Marques, Marsset Campos, David W. Martin, Hans-Peter Martin, Hugues Martin, Martínez, Martínez Martínez, Maštálka, Mastorakis, Mathieu, Matikainen-Kallström, Matsakis, Mavrou, Hans-Peter Mayer, Xaver Mayer, Mayol i Raynal, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Menrad, Messner, Miguélez Ramos, Miller, Miranda de Lage, Modrow, Mombaur, Monsonís Domingo, Montfort, Moraes, Morera Català, Morgan, Morgantini, Morillon, Müller, Mulder, Muscardini, Nair, Napoletano, Napolitano, Naranjo Escobar, Nassauer, Németh, Nicholson, Niebler, Nisticò, Nogueira Román, Nordmann, Obiols i Germà, Ojeda Sanz, Olsson, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Oostlander, Ortuondo Larrea, Óry, O'Toole, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pacheco Pereira, Paciotti, Pack, Paisley, Palečková, Papayannakis, Parish, Pasqua, Pasternak, Patakis, Patrie, Pęczak, Pérez Álvarez, Pérez Royo, Perry, Pesälä, Alojz Peterle, Pex, Piecyk, Pieniążek, Pirker, Piscarreta, Płokšto, Plooi-jan Gorsel, Podestà, Podgórski, Podobnik, Poettering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Poos, Pospíšil, Posselt, Pronk, Protasiewicz, Provan, Puerta, Purvis, Pusz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Randzio-Plath, Ransdorf, Rapkay, Raschhofer, Read, Redondo Jiménez, Janno Reiljan, Ribeiro e Castro, Riis-Jørgensen, Rocard, Rod, Rögnerová, de Roo, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Rousseaux, Rübzig, Ruffolo, Rutkowski, Sacrédeus, Saint-Josse, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Sandberg-Fries, Sandbæk, Sanders-ten Holte, Santer, Santini, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Savi, Scallon, Schaffner, Scheele, Schierhuber, Schleicher, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schörling, Ilka Schröder, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Sedlickas, Sezig, Segni, Seppänen, Ševc, Siekierski, Simpson, Širca, Sjöstedt, Skinner, Šlesere, Smet, Smoleń, Smorawiński, Sørensen, Sokolovskis, Sommer, Soriano Gil, Sornosa Martínez, Souchet, Souladakis, Speroni, Staes, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stirbois, Stockmann, Stockton, Sturdy, Sudre, Šulák, Suominen, Surján, Svoboda, Swibel, Swoboda, Szabó, Szájer, Szczygło, Szent-Iványi, Sørensen, Tabajdi, Tajani, Tannock, Terrón i Cusí, Theato, Theorin, Thomas-Mauro,

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

Thorning-Schmidt, Thors, Titford, Titley, Tomaka, Tomczak, Torres Marques, Trakatellis, Trentin, Turmes, Twinn, Uca, Vaculík, Vadai, Väyrynen, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Vallvé, Valys, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vári, George Varnava, Vastagh, Vatanen, Vella, van Velzen, Vèsaité, Vila Abelló, Villiers, Vinci, Vlasto, Voggenhuber, Volcic, Wachtmeister, Watson, Watts, Weiler, Wenderlich, Wenzel-Perillo, Whitehead, Widuch, Wieland, Wiersma, Wijkman, Wikiński, Winiarczyk-Kossakowska, Wiśniowska, Wittbrodt, von Wogau, Janusz Czeskaw Wojciechowski, Wuermeling, Wuori, Wurtz, Wyn, Wynn, Xarchakos, Zabell, Zaborowski Zbyszek, Záborská, Zacharakis, Zahradil, Zappalà, Żenkiewicz, Żiak, Zimmerling, Zissener, Zorba, Zrihen

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

I PIELIKUMS

BALSOŠANAS REZULTĀTI

Saīsinājumu un simbolu saraksts

+	pieņemts
-	noraidīts
↓	zaudējis spēku
A	atsaukts
PS (... , ... , ...)	balsošana pēc saraksta (par, pret, atturas)
EB (... , ... , ...)	elektroniskā balsošana (par, pret, atturas)
bd	balsošana pa daļām
ats	atsevišķa balsošana
groz	grozījums
KG	kompromisa grozījums
AD	attiecīgā daļa
S	svītrojošs grozījums
=	identiski grozījumi
§	punkts
pants	pants
apsv	apsvērums
RP	rezolūcijas priekšlikums
KRP	kopīgs rezolūcijas priekšlikums
AIZKL	aizklāta balsošana

1. Komisijas apstiprināšana jaunajā sastāvā

Lēmuma priekšlikums (B5-0227/2004)

Priekšmets	Groz. Nr.	Autors	PS, utt..	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Lēmuma priekšlikums B5-0227/2004 (ELDR, PPE-DE + PSE)					
C. apsv		<i>oriģinālais teksts</i>	bd		
			1	+	
			2	+	
pēc C. apsv	1	Verts/ALE		-	
Balsojums: lēmums (kopumā)			PS	+	531, 18, 39

Pieprasījumi balsot pa daļām

PPE-DE

C. apsv

1. daļa: "atzīstot, ka Romano Prodi vadītajai Komisijai ... līdz pat pilnvaru laika beigām,"

2. daļa: "bet sagaidot, ka laikā ... pēc tās mandāta termiņa beigām,"

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

Priekšsēdētājs

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

2. Revīzijas palātas desmit locekļu iecelšana

Ziņojums: THEATO (A5-0283/2004)

Priekšmets	PS, utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
1. Jan Kinšt			
Balsojums: lēmuma priekšlikums (kopumā)	AIZKL	+	528, 20, 32
2. Kersti Kaljulaid			
Balsojums: lēmuma priekšlikums (kopumā)	AIZKL	+	526, 19, 40
3. Constantinos Karmios			
Balsojums: lēmuma priekšlikums (kopumā)	AIZKL	A	
4. Igors Ludboržs			
Balsojums: lēmuma priekšlikums (kopumā)	AIZKL	+	528, 17, 37
5. Irena Petruškevičienė			
Balsojums: lēmuma priekšlikums (kopumā)	AIZKL	+	534, 16, 33
6. Gejza Zsolt Halász			
Balsojums: lēmuma priekšlikums (kopumā)	AIZKL	+	533, 16, 33
7. Josef Bonnici			
Balsojums: lēmuma priekšlikums (kopumā)	AIZKL	+	525, 18, 39
8. Jacek Uczkiewicz			
Balsojums: lēmuma priekšlikums (kopumā)	AIZKL	+	418, 119, 42
9. Vojko Antončič			
Balsojums: lēmuma priekšlikums (kopumā)	AIZKL	+	505, 32, 32
10. Július Molnár			
Balsojums: lēmuma priekšlikums (kopumā)	AIZKL	+	429, 74, 54

Par kandidātūrām balsoja aizklāti (Reglamenta 136.panta 1.punkts).

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA

1. B5-0227/2004 — Eiropas Komisijas apstiprināšana jaunajā sastāvā

Lēmums

Par: 531

EDD: Andersen, Belder, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Mathieu, Sandbæk

ELDR: Andreasen, André-Léonard, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Fleisch, Formentini, Germič, Heriban, Jakič, Kuzmickas, Kvietkauskas, Ludford, Lydeka, Lynne, Maaten, Maldeikis, Malmström, Matsakis, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Oviir, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Rögnerová, Rousseaux, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sedlickas, Širca, Sterckx, Szent-Iványi, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Bakopoulos, Brie, Christodoulidis, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Marset Campos, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Ransdorf, Ševc, Uca

NI: Beysen, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Filipek, Hager, Klukowski, Kozlík, Lepper, Łyżwiński, Macierewicz, Raschhofer, Wiśniowska

PPE-DE: Almeida Garrett, A. Nagy, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Azzopardi, Bagó, Balfé, Balla, Balsai, Banotti, Bauer, Bayona de Perogordo, Bébéar, Beneš, Berend, Berg, Böge, von Boetticher, Bonnici, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brejc, Bremmer, Brocka, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Cardoso, Cederschiöld, Chichester, Chronowski, Chrzanowski, Cocilovo, Cushnahan, Daul, de Marco, Demetriou, Deprez, Deva, De Veyrac, Didžiokas, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Ékes, Elles, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Foster, Fournou, Friedrich, Gahler, Gafa, Gałazewski, Galbavý, Gargani, Glase, Goepel, Golde, Goodwill, Gouveia, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gruber, Grzyb, Gyürk, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Hieronymi, Holáň, Hortefeux, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Kaldi, Kastler, Kelemen, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Kiršteins, Klač, Kļaviņš, Klich, Kłopotek, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kroupa, Kubovič, Laar, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lewandowski, Liepiņa, Liese, Lobkowicz, Lulling, Mallotová, Manning, Marinos, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Montfort, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Németh, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Óry, Ouzký, Pack, Palečková, Parish, Peterle, Pex, Piscarreta, Podestà, Podobnik, Poettering, Pomés Ruiz, Pospíšil, Posselt, Pronk, Protasiewicz, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Røvsing, Rübige, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sefzig, Siekierski, Ślesere, Smet, Smorawiński, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Surján, Svoboda, Szájer, Tajani, Tannock, Theato, Tomaka, Trakatellis, Twinn, Vaculík, Van Orden, Vatanen, van Velzen, Vila Abelló, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wittbrodt, von Wogau, Wojciechowski, Wuermeling, Záborská, Zacharakis, Zahradil, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Adam, Aguiriano Nalda, Andersson, Aparicio Sánchez, Attard-Montalto, Baltas, Barón Crespo, Bastys, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Ceyhun, Ciborowska, Ciemniak, Cilevičs, Corbett, Corbey, Cybulski, Czinege, Darras, De Keyser, De Rossa, Díez González, Drzeźła, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ekert, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira, Fico, Ford, Gadzinowski, Garot, Gawłowski, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Grabowska, Gröner, Grzebisz-Nowicka, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Hegyi, Hoff, Honeyball, Horvat, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Iwiński, Izquierdo Collado, Jaskiernia, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koukiadis, Kowalska, Krehl, Kriščiūnas, Kubica, Kuckelkorn, Kuhne, Lachnit, Lage, Lange, Laštůvka, Leinen, Liberadzki, Linkohr, Lisak, Litwiniec, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Morgan, Müller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pasternak, Patrie, Pęczak, Pérez Royo, Piecyk, Pieniżek, Płokšto, Podgórski, Poignant, Poos, Puzs, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Ruffolo, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Smoleń, Soriano Gil, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Šulák, Swiebel, Swoboda, Szabó, Tabajdi, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vadai, Vairinhos, Valys, Van Lancker, Vári, Varnava, Vastagh, Vella, Vésaité, Volcic, Watts, Weiler, Wenderlich, Widuch, Wiersma, Wikiński, Winiarczyk-Kossakowska, Wynn, Zorba, Zrihen

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

UEN: Andrews, Angelilli, Berlato, Bielan, Bigliardo, Collins, Hyland, Kamiński, Krasts, Libicki, Marchiani, Muscardini, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Reiljan, Ribeiro e Castro, Szczygło, Thomas-Mauro, Žiak

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Breyer, Celli, Cohn-Bendit, Duthu, Echerer, Evans Jillian, Ferrández Lezaun, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Kāposts, Lagendijk, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Morera Català, Nogueira Román, Onesta, de Roo, Schörling, Schroedter, Sørensen, Sokolovskis, Staes, Wuori, Wyn

Pret: 18

EDD: Bernié, Booth, Coûteaux, Esclopé, Farage, Kuntz, Saint-Josse

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Krarup, Patakis

NI: Biela, Giertych, Martin Hans-Peter, Paisley, Tomczak

PSE: Dehousse, Schmid Gerhard

Atturas: 39

EDD: Abitbol

GUE/NGL: Ainardi, Bergaz Conesa, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Caudron, Chountis, Di Lello Finuoli, Eriksson, Konečná, Manisco, Maštálka, Meijer, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Claeys, Dillen, Garaud, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Souchet, Speroni, Stirbois

PPE-DE: Callanan, Gil-Robles Gil-Delgado, Hannan, Helmer, Pérez Álvarez

PSE: Żenkiewicz

UEN: Camre

Verts/ALE: Rod

2. Theato ziņojums A5-0283/2004

1. lēmums (aizklāts balsojums)

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Booth, Butel, van Dam, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, André-Léonard, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Fleisch, Formentini, Germič, Heriban, Jakič, Kuzmickas, Kvietkauskas, Ludford, Lydeka, Lynne, Maaten, Maldeikis, Malmström, Matsakis, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Oviir, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Rögnerová, Rousseaux, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sedlickas, Širca, Sterckx, Szent-Iványi, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bergaz Conesa, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Chountis, Christodoulidis, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Konečná, Korakas, Koulourianos, Krarup, Marset Campos, Maštálka, Meijer, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Ransdorf, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Ševc, Sjöstedt, Uca, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Beysen, Biela, Claeys, Dell'Alba, Della Vedova, Dillen, Dupuis, Filipek, Giertych, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Klukowski, Kozlík, Lang, Martin Hans-Peter, Martinez, Paisley, Raschhofer, Souchet, Speroni, Stirbois, Tomczak

PPE-DE: Almeida Garrett, A. Nagy, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Azzopardi, Bagó, Balfé, Balla, Balsai, Banotti, Bauer, Bayona de Perogordo, Bébéar, Beneš, Berend, Berg, Böge, von Boetticher, Bonnici, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brejč, Bremmer, Brocka, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cardoso, Cederschiöld, Chichester, Christoforou, Chronowski, Chrzanowski, Cocilovo, Cushnahan, Daul, de Marco, Demetriou, Deprez, Deva, De Veyrac, Didžiokas, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Ékes, Elles, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Foster, Friedrich, Gahler, Gala,

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

Gałązewski, Galbavý, Gargani, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Golde, Goodwill, Gouveia, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gruber, Grzyb, Gyürk, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hieronymi, Holáň, Hortefeux, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Kaldi, Kastler, Kelemen, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Kiršteins, Klaß, Kļaviņš, Klich, Kłopotek, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kroupa, Kubovič, Laar, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lewandowski, Liepiņa, Liese, Lisi, Lobkowicz, Lulling, Mallotová, Manninger, Marinos, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Montfort, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Németh, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Óry, Ouzký, Pack, Palečková, Parish, Pérez Álvarez, Peterle, Pex, Piscarreta, Podestà, Podobnik, Poettering, Pomés Ruiz, Pospíšil, Posselt, Pronk, Protasiewicz, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roving, Rübige, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sefzig, Siekierski, Ślesiere, Smet, Smorawiński, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sudre, Suominen, Surján, Svoboda, Szájer, Tajani, Tannock, Theato, Tomaka, Trakatellis, Twinn, Vaculík, Van Orden, Vatanen, van Velzen, Vila Abelló, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wittbrodt, von Wogau, Wojciechowski, Záborská, Zacharakis, Zahradil, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Adam, Aguiriano Nalda, Andersson, Aparicio Sánchez, Attard-Montalto, Baltas, Barón Crespo, Bastys, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Ceyhun, Ciborowska, Ciemiński, Cilevičs, Corbett, Corbey, Cybulski, Czinege, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Díez González, Drzeźła, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ekert, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira, Fico, Ford, Gadzinowski, Garot, Gawłowski, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Grabowska, Gröner, Grzebisz-Nowicka, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Hegyi, Hoff, Honeyball, Horvat, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Iwiński, Izquierdo Collado, Jaskiernia, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koukiadis, Kowalska, Krehl, Kriščiūnas, Kubica, Kuckelkorn, Kuhne, Lachnit, Lage, Lalumière, Lange, Laštůvka, Leinen, Liberadzki, Linkohr, Lisak, Litwiniec, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Morgan, Müller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pasternak, Patrie, Pęczak, Pérez Royo, Piecyk, Pieniążek, Podgórski, Poignant, Poos, Pusz, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Ruffolo, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Smoleń, Soriano Gil, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Šulák, Swiebel, Swoboda, Szabó, Tabajdi, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vadai, Vairinhos, Valys, Van Lancker, Vári, Varnava, Vastagh, Vella, Vésaité, Volcic, Watts, Weiler, Wenderlich, Widuch, Wiersma, Wikiński, Winiarczyk-Kossakowska, Wynn, Żenkiewicz, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Angelilli, Berlato, Bielan, Bigliardo, Camre, Collins, Hyland, Kamiński, Krasts, Libicki, Marchiani, Muscardini, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Reiljan, Ribeiro e Castro, Szczygło, Thomas-Mauro, Žiak

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Breyer, Celli, Cohn-Bendit, Duthu, Echerer, Evans Jillian, Ferrández Lezaun, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Kāposts, Legendijk, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Morera Català, Nogueira Román, Onesta, Rod, de Roo, Schörling, Schroedter, Sørensen, Sokolovskis, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

3. Theato ziņojums A5-0283/2004

2. lēmums (aizklāts balsojums)

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Booth, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, André-Léonard, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Fleisch, Formentini, Germič, Heriban, Jakič, Kuzmickas, Kvietauskas, Ludford, Lydeka, Lynne, Maaten, Maldeikis, Malmström, Matsakis, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Oviir, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Rögnerová, Rousseaux, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sedlickas, Širca, Sterckx, Szent-Iványi, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bergaz Conesa, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Chountis, Christodoulidis, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fraise, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Konečná, Korakas, Koulourianos, Krarup, Marset Campos, Maštálka, Meijer, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Ransdorf, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Ševc, Sjöstedt, Uca, Vinci, Wurtz

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

NI: Berthu, Beysen, Biela, Claeys, Dell'Alba, Della Vedova, Dillen, Dupuis, Filipek, Giertych, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Klukowski, Kozlík, Lang, Lepper, Łyżwiński, Macierewicz, Martin Hans-Peter, Martinez, Paisley, Raschhofer, Souchet, Speroni, Stirbois, Tomczak, Wiśniowska

PPE-DE: Almeida Garrett, A. Nagy, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Azzopardi, Bagó, Balfe, Balla, Balsai, Banotti, Bauer, Bayona de Perogordo, Bébéar, Beneš, Berend, Berg, Böge, von Boetticher, Bonnici, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brejc, Bremmer, Brocka, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cardoso, Chichester, Christoforou, Chronowski, Chrzanowski, Cocilovo, Cushnahan, Daul, de Marco, Demetriou, Deprez, Deva, De Veyrac, Didžiokas, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Ékes, Elles, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Gała, Gałazewski, Galbavý, Gargani, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Golde, Goodwill, Gouveia, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gruber, Grzyb, Gyürk, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hieronymi, Holáň, Hortefeux, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Kaldi, Kastler, Kelemen, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Kiršteins, Klač, Kļaviņš, Klich, Kłopotek, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kroupa, Kubovič, Laar, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lewandowski, Liepiņa, Liese, Lisi, Lobkowicz, Lulling, Mallotová, Manninger, Marinos, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Montfort, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Németh, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Óry, Ouzký, Pack, Palečková, Parish, Pérez Álvarez, Peterle, Pex, Piscarreta, Podestà, Podobnik, Poettering, Pospíšil, Posselt, Pronk, Protasiewicz, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Røvsing, Rübige, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Seifig, Siekierski, Ślesiere, Smet, Smorawiński, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sudre, Suominen, Surján, Svoboda, Szájer, Tajani, Tannock, Theato, Tomaka, Trakatellis, Twinn, Vaculík, Van Orden, Vatanen, van Velzen, Vila Abelló, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wittbrodt, von Wogau, Wojciechowski, Záborská, Zacharakis, Zahradil, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Adam, Aguiriano Nalda, Andersson, Aparicio Sánchez, Attard-Montalto, Baltas, Barón Crespo, Bastys, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Ceyhun, Ciborowska, Ciemniak, Cilevičs, Corbett, Corbey, Cybulski, Czinege, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Díez González, Drzeźła, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ekert, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira, Fico, Ford, Gadzinowski, Garot, Gawłowski, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Grabowska, Gröner, Grzebisz-Nowicka, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Hegyi, Hoff, Honeyball, Horvat, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Iwiński, Izquierdo Collado, Jaskiernia, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koukiadis, Kowalska, Krehl, Kriščiūnas, Kubica, Kuckelkorn, Kuhne, Lachnit, Lage, Lalumière, Lange, Laštůvka, Leinen, Liberadzki, Linkohr, Lisak, Litwiniec, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Morgan, Müller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pasternak, Patrie, Pęczak, Pérez Royo, Piecyk, Pieniążek, Podgórski, Poignant, Poos, Pusz, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Ruffolo, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Smoleń, Soriano Gil, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Šulák, Swibel, Svoboda, Szabó, Tabajdi, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vadai, Vairinhos, Valys, Van Lancker, Vári, Varnava, Vastagh, Vella, Vésaité, Volcic, Watts, Weiler, Wenderlich, Widuch, Wiersma, Wikiński, Winiarczyk-Kossakowska, Wynn, Zenkiewicz, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Angelilli, Berlato, Bielan, Bigliardo, Camre, Collins, Hyland, Kamiński, Krasts, Libicki, Marchiani, Muscardini, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Reiljan, Ribeiro e Castro, Szczygło, Thomas-Mauro, Žiak

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Breyer, Celli, Cohn-Bendit, Duthu, Echerer, Evans Jillian, Ferrández Lezaun, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Kāposts, Lagendijk, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Morera Català, Nogueira Román, Onesta, Rod, de Roo, Schörling, Schroedter, Sörensen, Sokolovskis, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

4. Theato ziņojums A5-0283/2004

4. lēmums (aizklāts balsojums)

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Booth, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Saint-Josse, Sandbæk

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

ELDR: Andreassen, André-Léonard, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Formentini, Germič, Heriban, Jakič, Kuzmickas, Kvietkauskas, Ludford, Lydeka, Lynne, Maaten, Maldeikis, Malmström, Matsakis, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Oviir, Pesälä, Plooi-jan Gorsel, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Røgnerová, Rousseaux, Schmidt, Sedlickas, Širca, Sterckx, Szent-Iványi, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bergaz Conesa, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Chountis, Christodoulidis, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Konečná, Korakas, Koulourianos, Krarup, Marset Campos, Maštálka, Meijer, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Ransdorf, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Ševc, Sjøstedt, Uca, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Beysen, Biela, Claeys, Dell'Alba, Della Vedova, Dillen, Dupuis, Filipek, Giertych, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Klukowski, Kozlík, Lang, Lepper, Łyżwiński, Macierewicz, Martin Hans-Peter, Martinez, Paisley, Raschhofer, Souchet, Speroni, Stirbois, Tomczak, Wiśniowska

PPE-DE: Almeida Garrett, A. Nagy, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Azzopardi, Bagó, Balfé, Balla, Balsai, Banotti, Bauer, Bayona de Perogordo, Beneš, Berend, Berg, Böge, von Boetticher, Bonnici, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brejc, Bremmer, Brocka, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cardoso, Cederschiöld, Chichester, Christoforou, Chronowski, Chrzanowski, Cocilovo, Cushnahan, Daul, de Marco, Demetriou, Deprez, Deva, De Veyrac, Didžiokas, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Ékes, Elles, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Gala, Gałażewski, Galbavý, Gargani, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Golde, Goodwill, Gouveia, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gruber, Grzyb, Gyürk, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hieronymi, Holáň, Hortefeux, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Kaldi, Kastler, Kelemen, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Kiršteins, Klaß, Kławiński, Klich, Kłopotek, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kroupa, Kubovič, Laar, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lewandowski, Liepiņa, Liese, Lisi, Lobkowicz, Lulling, Mallotová, Manning, Marinos, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Montfort, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Németh, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Óry, Ouzký, Pack, Palečková, Parish, Pérez Álvarez, Peterle, Pex, Piscarreta, Podestà, Podobnik, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Protasiewicz, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sefzig, Siekierski, Šlesere, Smet, Smorawiński, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sudre, Suominen, Surján, Svoboda, Szájer, Tajani, Tannock, Theato, Tomaka, Trakatellis, Twinn, Vaculík, Van Orden, Vatanen, van Velzen, Vila Abelló, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wittbrodt, von Wogau, Wojciechowski, Záborská, Zacharakis, Zahradil, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Adam, Aguiriano Nalda, Andersson, Aparicio Sánchez, Attard-Montalto, Baltas, Barón Crespo, Bastys, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Ceyhun, Ciborowska, Ciemniak, Cilevičs, Corbett, Corbey, Cybulski, Czinege, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Díez González, Drzężła, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Fazakas, Ferreira, Fico, Ford, Gadzinowski, Garot, Gawłowski, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Grabowska, Gröner, Grzebisz-Nowicka, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Hegyi, Hoff, Honeyball, Horvat, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Iwiński, Izquierdo Collado, Jaskiernia, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koukiadis, Kowalska, Krehl, Kriščiūnas, Kubica, Kuckelkorn, Kuhne, Lachnit, Lage, Lalumière, Lange, Laštůvka, Leinen, Liberadzki, Linkohr, Lisak, Litwiniec, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Morgan, Müller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pasternak, Patrie, Pęczak, Pérez Royo, Piecyk, Pieniążek, Podgórski, Poignant, Poos, Pusz, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Ruffolo, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Smoleń, Soriano Gil, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Šulák, Swiebel, Swoboda, Szabó, Tabajdi, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vadai, Vairinhos, Valys, Van Lancker, Vári, Varnava, Vastagh, Vella, Vésaité, Volcic, Watts, Weiler, Wenderlich, Widuch, Wiersma, Wikiński, Winiarczyk-Kossakowska, Wynn, Żenkiewicz, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Angelilli, Berlato, Bielan, Bigliardo, Camre, Collins, Hyland, Kamiński, Krasts, Libicki, Marchiani, Muscardini, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Reiljan, Ribeiro e Castro, Szczygło, Thomas-Mauro, Žiak

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Breyer, Celli, Cohn-Bendit, Duthu, Echerer, Evans Jillian, Ferrández Lezaun, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Kāposts, Legendijk, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Morera Català, Nogueira Román, Onesta, Rod, de Roo, Schörling, Schroedter, Sörensen, Sokolovskis, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

5. Theato ziņojums A5-0283/2004**5. lēmums (aizklāts balsojums)**

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Booth, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, André-Léonard, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Fleisch, Formentini, Germič, Heriban, Jakič, Kuzmickas, Kvietkauskas, Ludford, Lydeka, Lynne, Maaten, Maldeikis, Malmström, Matsakis, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Oviir, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Rögnerová, Rousseaux, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sedlickas, Širca, Sterckx, Szent-Iványi, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bergaz Conesa, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Chountis, Christodoulidis, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Konečná, Korakas, Koulourianos, Krarup, Marsset Campos, Maštálka, Meijer, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Ransdorf, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Ševc, Sjöstedt, Uca, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Beysen, Biela, Claeys, Dell'Alba, Della Vedova, Dillen, Dupuis, Filipek, Giertych, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Klukowski, Kozlík, Lang, Lepper, Łyżwiński, Macierewicz, Martin Hans-Peter, Martinez, Paisley, Raschhofer, Souchet, Speroni, Stirbois, Tomczak, Wiśniowska

PPE-DE: Almeida Garrett, A. Nagy, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Azzopardi, Bagó, Balfé, Balla, Balsai, Banotti, Bauer, Bayona de Perogordo, Bébéar, Beneš, Berend, Berg, Böge, von Boetticher, Bonnici, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brejc, Bremmer, Brocka, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cardoso, Cederschiöld, Chichester, Christoforou, Chronowski, Chrzanowski, Cocilovo, Cushnahan, Daul, de Marco, Demetriou, Deprez, Deva, De Veyrac, Didžiokas, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Ékes, Elles, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Gała, Gałazewski, Galbavý, Gargani, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Golde, Goodwill, Gouveia, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gruber, Grzyb, Gyürk, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hieronymi, Holář, Hortefeux, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Kaldi, Kastler, Kelemen, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Kiršteins, Klač, Kļaviņš, Klich, Kłopotek, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kroupa, Kubovič, Laar, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lewandowski, Liepiņa, Liese, Lisi, Lobkowicz, Lulling, Mallotová, Manninger, Marinos, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Nassauer, Németh, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Óry, Ouzký, Pack, Palečková, Parish, Pérez Álvarez, Peterle, Pex, Piscarreta, Podestà, Podobnik, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Protasiewicz, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sefzig, Siekierski, Ślesere, Smet, Smorawiński, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Suominen, Surján, Svoboda, Szájer, Tajani, Tannock, Theato, Tomaka, Trakatellis, Twinn, Vaculík, Van Orden, Vatanen, van Velzen, Vila Abelló, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wittbrodt, von Wogau, Wojciechowski, Záborská, Zacharakis, Zahradil, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Adam, Aguiriano Nalda, Andersson, Aparicio Sánchez, Attard-Montalto, Baltas, Barón Crespo, Bastys, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Ceyhun, Ciborowska, Ciemniak, Cilevičs, Corbett, Corbey, Cybulski, Czinege, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Díez González, Drzęźła, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ekert, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira, Fico, Ford, Gadzinowski, Garot, Gawłowski, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Grabowska, Gröner, Grzebisz-Nowicka, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Hegyi, Hoff, Honeyball, Horvat, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Iwiński, Izquierdo Collado, Jaskiernia, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koukiadis, Kowalska, Krehl, Kriščiūnas, Kubica, Kuckelkorn, Kuhne, Lachnit, Lage, Lalumière, Lange, Laštůvka, Leinen, Liberadzki, Linkohr, Lisak, Litwiniec, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Morgan, Müller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pasternak, Patrie, Pęczak, Pérez Royo, Piecyk, Pieniążek, Podgórski, Poignant, Poos, Pusz, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Roure, Ruffolo, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Smoleń, Soriano Gil, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Šulák, Swibel, Svoboda, Szabó, Tabajdi, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vadai, Vairinhos, Valys, Van Lancker, Vári, Varnava, Vastagh, Vella, Vésaité, Volcic, Watts, Weiler, Wenderlich, Widuch, Wiersma, Wikiński, Winiarczyk-Kossakowska, Wynn, Zenkiewicz, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Angelilli, Berlato, Bielan, Bigliardo, Camre, Collins, Hyland, Kamiński, Krasts, Libicki, Marchiani, Muscardini, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Reiljan, Ribeiro e Castro, Szczygło, Thomas-Mauro, Ziak

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Breyer, Celli, Cohn-Bendit, Duthu, Echerer, Evans Jillian, Ferrández Lezaun, Frassoni, Gahrton, Hudghton, Isler Béguin, Kāposts, Legendijk, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Morera Català, Nogueira Román, Onesta, Rod, de Roo, Schörling, Schroedter, Sørensen, Sokolovskis, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

6. Theato ziņojums A5-0283/2004 6. lēmums (aizklāts balsojums)

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Booth, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, André-Léonard, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Fleisch, Formentini, Germič, Heriban, Jakič, Kuzmickas, Kvietkauskas, Ludford, Lydeka, Lynne, Maaten, Maldekis, Malmström, Matsakis, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Oviir, Pesälä, Plooi-jan Gorsel, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Rögnerová, Rousseaux, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sedlickas, Širca, Sterckx, Szent-Iványi, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bergaz Conesa, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Chountis, Christodoulidis, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Konečná, Korakas, Koulourianos, Krarup, Marset Campos, Maštálka, Meijer, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Ransdorf, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Ševc, Sjöstedt, Uca, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Beysen, Biela, Claeys, Dell'Alba, Della Vedova, Dillen, Dupuis, Filipek, Giertych, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Klukowski, Kozlík, Lang, Lepper, Łyżwiński, Macierewicz, Martin Hans-Peter, Martinez, Paisley, Raschhofer, Souchet, Speroni, Stirbois, Tomczak, Wiśniowska

PPE-DE: Almeida Garrett, A. Nagy, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Azzopardi, Bagó, Balfé, Balla, Balsai, Banotti, Bauer, Bayona de Perogordo, Bébéar, Beneš, Berend, Berg, Böge, von Boetticher, Bonnici, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brejc, Bremmer, Brocka, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cardoso, Cederschiöld, Chichester, Christoforou, Chronowski, Chrzanowski, Cocilovo, Cushnahan, Daul, de Marco, Demetriou, Deprez, Deva, De Veyrac, Didžiokas, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Ékes, Elles, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Foster, Fourtou, Friedrich, Gähler, Galá, Gałażewski, Galbavý, Gargani, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Golde, Goodwill, Gouveia, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gruber, Grzyb, Gyürk, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hieronymi, Holář, Hortefeux, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Kaldi, Kastler, Kelemen, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Kiršteins, Klač, Kļaviņš, Klich, Kłopotek, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kroupa, Kubovič, Laar, Lamassoure, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lewandowski, Liepiņa, Liese, Lisi, Lobkowicz, Lulling, Mallotová, Manninger, Marinos, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Montfort, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Németh, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Óry, Ouzký, Pack, Palečková, Parish, Pérez Álvarez, Pex, Piscarreta, Podestà, Podobnik, Poettering, Pomés Ruiz, Pospíšil, Posselt, Pronk, Protasiewicz, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Røvsing, Rübiger, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Seifzig, Siekierski, Ślesere, Smet, Smorawiński, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sudre, Suominen, Surján, Svoboda, Szájer, Tajani, Tannock, Theato, Tomaka, Trakatellis, Twinn, Vaculík, Van Orden, Vatanen, van Velzen, Vila Abelló, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wittbrodt, von Wogau, Wojciechowski, Záborská, Zacharakis, Zahradil, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Adam, Aguiriano Nalda, Andersson, Aparicio Sánchez, Attard-Montalto, Baltas, Barón Crespo, Bastys, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Cashman, Ceyhan, Ciborowska, Ciemniak, Cilevičs, Corbett, Corbey, Cybulski, Czinege, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Díez González, Drzeźła, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ekert, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira, Fico, Ford, Gadinowski, Garot, Gawłowski, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Grabowska, Gröner, Grzebisz-Nowicka, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Hegyi, Hoff, Honeyball, Horvat, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Iwiński, Izquierdo Collado, Jaskiernia, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koukiadis, Kowalska, Krehl, Kriščiūnas, Kubica, Kuckelkorn, Kuhne, Lachnit, Lage, Lalumière, Lange, Laštůvka, Leinen, Liberadzki, Linkohr, Lisak, Litwiniec, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Morgan, Müller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pasternak, Patrie, Pęczak, Pérez Royo, Piecyk, Pieniżek, Podgórski, Poignant, Pusz, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Rouček,

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

Roure, Ruffolo, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Smoleń, Soriano Gil, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Šulák, Swiebel, Swoboda, Szabó, Tabajdi, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vadai, Vairinhos, Valys, Van Lancker, Vári, Varnava, Vastagh, Vella, Vèsaité, Volcic, Watts, Weiler, Wenderlich, Widuch, Wiersma, Wikiński, Winiarczyk-Kossakowska, Wynn, Żenkiewicz, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Angelilli, Berlato, Bielan, Bigliardo, Camre, Collins, Hyland, Kamiński, Krasts, Libicki, Marchiani, Muscardini, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Reiljan, Ribeiro e Castro, Szczygło, Thomas-Mauro, Žiak

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Breyer, Celli, Duthu, Echerer, Evans Jillian, Ferrández Lezaun, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Kāposts, Lagendijk, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Morera Català, Nogueira Román, Onesta, Rod, de Roo, Schörling, Schroedter, Sörensen, Sokolovskis, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

7. Theato ziņojums A5-0283/2004

7. lēmums (aizklāts balsojums)

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Booth, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, André-Léonard, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Fleisch, Formentini, Germič, Heriban, Jakič, Kuzmickas, Kvietkauskas, Ludford, Lydeka, Lynne, Maaten, Maldekis, Malmström, Matsakis, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Oviir, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Rögnerová, Rousseaux, Sanders-ten Holte, Schmidt, Širca, Sterckx, Szent-Iványi, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bergaz Conesa, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Chountis, Christodoulidis, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Konečná, Korakas, Koulourianos, Krarup, Marset Campos, Maštálka, Meijer, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Ransdorf, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Ševc, Sjöstedt, Uca, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Beysen, Biela, Claeys, Dell'Alba, Della Vedova, Dillen, Dupuis, Giertych, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Klukowski, Kozlík, Lang, Lepper, Łyżwiński, Macierewicz, Martin Hans-Peter, Martinez, Paisley, Raschhofer, Souchet, Speroni, Stirbois, Tomczak, Wiśniowska

PPE-DE: Almeida Garrett, A. Nagy, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Azzopardi, Bagó, Balfé, Balla, Balsai, Banotti, Bauer, Bayona de Perogordo, Bébéar, Beneš, Berend, Berg, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brejc, Bremmer, Brocka, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cardoso, Cederschiöld, Chichester, Christoforou, Chronowski, Chrzanowski, Cocilovo, Cushnahan, Daul, de Marco, Demetriou, Deprez, Deva, De Veyrac, Didžiokas, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Ékes, Elles, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Gała, Gałażewski, Galbavý, Gargani, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Golde, Goodwill, Gouveia, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gruber, Grzyb, Gyürk, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hieronymi, Holáň, Hortefeux, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Kaldi, Kastler, Kelemen, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Kiršteins, Klač, Kļaviņš, Klich, Kłopotek, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kroupa, Kubovič, Laar, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lewandowski, Liepiņa, Liese, Lisi, Lobkowicz, Lulling, Mallotová, Manninger, Marinos, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Montfort, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Németh, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Óry, Ouzký, Pack, Palečková, Parish, Pérez Álvarez, Peterle, Pex, Piscarreta, Podestà, Podobnik, Poettering, Pomés Ruiz, Pospíšil, Posselt, Pronk, Protasiewicz, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roving, Rübig, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sezig, Siekierski, Šlesere, Smet, Smorawiński, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sudre, Suominen, Surján, Svoboda, Szájer, Tajani, Tannock, Theato, Tomaka, Trakatellis, Twinn, Vaculík, Van Orden, Vatanen, van Velzen, Vila Abelló, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wittbrodt, von Wogau, Wojciechowski, Záborská, Zacharakis, Zahradil, Zappalà, Zimmerling, Zissener

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

PSE: Adam, Aguiriano Nalda, Andersson, Aparicio Sánchez, Attard-Montalto, Baltas, Barón Crespo, Bastys, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carraro, Casaca, Cashman, Ceyhun, Ciborowska, Ciemiak, Cilevičs, Corbett, Corbey, Cybulski, Czinege, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Díez González, Drzeźła, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira, Fico, Ford, Gadzinowski, Garot, Gawłowski, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Grabowska, Gröner, Grzebisz-Nowicka, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Hegyi, Hoff, Honeyball, Horvat, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Iwiński, Izquierdo Collado, Jaskiernia, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koukiadis, Kowalska, Krehl, Kriščiūnas, Kubica, Kuckelkorn, Kuhne, Lachnit, Lage, Lalumière, Lange, Laštůvka, Leinen, Liberadzki, Linkohr, Lisak, Litwiniec, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Morgan, Müller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pasternak, Patrie, Pęczak, Pérez Royo, Piecyk, Pieniążek, Podgórski, Poignant, Poos, Pusz, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Ruffolo, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Smoleń, Soriano Gil, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Šulák, Swibel, Swoboda, Szabó, Tabajdi, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vadai, Vairinhos, Valys, Van Lancker, Vári, Varnava, Vastagh, Vella, Vésaitė, Volcic, Watts, Weiler, Wenderlich, Widuch, Wiersma, Wikiński, Winiarczyk-Kossakowska, Wynn, Żenkiewicz, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Angelilli, Berlato, Bielan, Bigliardo, Camre, Collins, Hyland, Kamiński, Krasts, Libicki, Marchiani, Muscardini, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Reiljan, Ribeiro e Castro, Szczygło, Thomas-Mauro, Žiak

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Breyer, Celli, Cohn-Bendit, Duthu, Echerer, Evans Jillian, Ferrández Lezaun, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Kāposts, Legendijk, McCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Morera Català, Nogueira Román, Onesta, Rod, de Roo, Schörling, Schroedter, Sørensen, Sokolovskis, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

8. Theato ziņojums A5-0283/2004

8. lēmums (aizklāts balsojums)

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Booth, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, André-Léonard, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Fleisch, Formentini, Germič, Heriban, Jakič, Kuzmickas, Kvietauskas, Ludford, Lydeka, Lynne, Maaten, Maldeikis, Malmström, Matsakis, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Oviir, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Rögnerová, Rousseaux, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sedlickas, Širca, Sterckx, Szent-Iványi, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bergaz Conesa, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Chountis, Christodoulidis, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fraise, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Konečná, Korakas, Koulourianos, Krarup, Marset Campos, Maštálka, Meijer, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Ransdorf, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Ševc, Sjöstedt, Uca, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Beysen, Biela, Claeys, Dell'Alba, Della Vedova, Dillen, Dupuis, Filipek, Giertych, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Klukowski, Lang, Lepper, Łyżwiński, Macierewicz, Martin Hans-Peter, Martinez, Paisley, Raschhofer, Souchet, Speroni, Stirbois, Tomczak, Wiśniowska

PPE-DE: Almeida Garrett, A. Nagy, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Azzopardi, Bagó, Balfe, Balla, Balsai, Banotti, Bauer, Bayona de Perogordo, Bébéar, Beneš, Berend, Berg, Böge, von Boetticher, Bonnici, Boulranges, Bowis, Bradbourn, Brejc, Bremmer, Brocka, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cardoso, Cederschiöld, Chichester, Christoforou, Chronowski, Chrzanowski, Cocilovo, Cushnahan, Daul, de Marco, Demetriou, Deprez, Deva, De Veyrac, Didžiokas, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Ékes, Elles, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Foster, Fourtou, Friedrich, Gähler, Gała, Gałazewski, Galbavý, Gargani, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Golde, Goodwill, Gouveia, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gruber, Grzyb, Gyürk, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hieronymi, Holáň, Hortefoux, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Kaldi, Kastler, Kelemen, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Kiršteins, Klaß, Kļaviņš, Klich, Kłopotek, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kroupa, Kubovič, Laar, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lewandowski, Liepiņa, Liese, Lisi, Lobkowicz, Lulling, Mallotová, Manning, Marinos, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Montfort, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Németh, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Óry, Ouzký, Pack, Palečková, Parish, Pérez Álvarez, Peterle, Pex,

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

Piscarreta, Podestà, Podobnik, Poettering, Pomés Ruiz, Pospšil, Posselt, Pronk, Protasiewicz, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roving, Rübige, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Seifig, Siekierski, Šlesere, Smet, Smorawiński, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sudre, Suominen, Surján, Svoboda, Szájer, Tajani, Tannock, Theato, Tomaka, Trakatellis, Twinn, Vaculík, Van Orden, Vatanen, van Velzen, Vila Abelló, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wittbrodt, von Wogau, Wojciechowski, Záborská, Zacharakis, Zahradil, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Adam, Aguiriano Nalda, Andersson, Aparicio Sánchez, Attard-Montalto, Baltas, Barón Crespo, Bastys, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carraro, Casaca, Cashman, Ceyhun, Ciborowska, Ciemniak, Cilevičs, Corbett, Corbey, Cybulski, Czinege, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Díez González, Drzężła, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira, Fico, Ford, Gadzinowski, Gawłowski, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Grabowska, Gröner, Grzebisz-Nowicka, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Hegyi, Hoff, Honeyball, Horvat, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Iwiński, Izquierdo Collado, Jaskiernia, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koukiadis, Kowalska, Krehl, Kriščiūnas, Kubica, Kuckelkorn, Kuhne, Lachnit, Lage, Lalumière, Lange, Laštůvka, Leinen, Liberadzki, Linkohr, Lisak, Litwiniec, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Morgan, Müller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pasternak, Patrie, Pęczak, Pérez Royo, Piecyk, Pieniążek, Podgórski, Poignant, Poos, Pusz, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rouček, Roure, Ruffolo, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Smoleń, Soriano Gil, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Šulák, Swiebel, Svoboda, Szabó, Tabajdi, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vadai, Vairinhos, Valys, Van Lancker, Vári, Varnava, Vastagh, Vella, Vésaité, Volcic, Watts, Weiler, Wenderlich, Widuch, Wiersma, Wikiński, Winiarczyk-Kossakowska, Wynn, Żenkiewicz, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Angelilli, Berlatto, Bielan, Bigliardo, Camre, Collins, Hyland, Kamiński, Krasts, Libicki, Marchiani, Muscardini, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Reiljan, Ribeiro e Castro, Szczygło, Thomas-Mauro, Žiak

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Breyer, Celli, Duthu, Echerer, Evans Jillian, Ferrández Lezaun, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Kāposts, Lagendijk, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Morera Català, Nogueira Román, Onesta, Rod, de Roo, Schörling, Schroedter, Sörensen, Sokolovskis, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

9. Theato ziņojums A5-0283/2004

9. lēmums (aizklāts balsojums)

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Booth, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, André-Léonard, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Fleisch, Formentini, Germič, Heriban, Jakič, Kuzmickas, Kvietauskas, Ludford, Lydeka, Lynne, Maaten, Maldeikis, Malmström, Matsakis, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Oviir, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Rögnerová, Rousseaux, Sanders-ten Holte, Schmidt, Širca, Sterckx, Szent-Iványi, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bergaz Conesa, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Chountis, Christodoulidis, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Krarup, Marsset Campos, Maštálka, Meijer, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Ransdorf, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Ševc, Sjöstedt, Uca, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Beysen, Biela, Claeys, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Filipek, Giertych, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Klukowski, Lang, Lepper, Łyżwiński, Macierewicz, Martin Hans-Peter, Martinez, Paisley, Raschhofer, Souchet, Speroni, Stirbois, Tomczak, Wiśniowska

PPE-DE: Almeida Garrett, A. Nagy, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Azzopardi, Bagó, Balfe, Balla, Balsai, Banotti, Bauer, Bayona de Perogordo, Bébéar, Berend, Berg, Böge, von Boetticher, Bonnici, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brejc, Bremmer, Brocka, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cardoso, Cederschiöld, Chichester, Christoforou, Chronowski, Chrzanowski, Cocilovo, Cushnahan, Daul, de Marco, Demetriou, Deprez, Deva, De Veyrac, Didžiokas, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Ékes, Elles, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Gala,

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

Galazewski, Galbavý, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Golde, Goodwill, Gouveia, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gruber, Grzyb, Gyürk, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hieronymi, Holán, Hortefeux, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Kaldi, Kastler, Kelemen, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Kiršteins, Klaf, Kļaviņš, Klich, Kłopotek, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kroupa, Kubovič, Laar, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lewandowski, Liepiņa, Liese, Lisi, Lobkowicz, Lulling, Mallotová, Manninger, Marinos, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Montfort, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Németh, Nicholson, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Óry, Ouzký, Pack, Palečková, Parish, Pérez Álvarez, Peterle, Pex, Piscarreta, Podestà, Podobnik, Poettering, Pomés Ruiz, Pospíšil, Posselt, Pronk, Protasiewicz, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Seifzig, Siekierski, Ślesere, Smet, Smorawiński, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sudre, Suominen, Surján, Svoboda, Szájer, Tajani, Tannock, Theato, Tomaka, Trakatellis, Twinn, Vaculík, Van Orden, Vatanen, van Velzen, Vila Abelló, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wittbrodt, von Wogau, Wojciechowski, Záborská, Zacharakis, Zahradil, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Attard-Montalto, Baltas, Barón Crespo, Bastys, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carraro, Casaca, Cashman, Ceyhun, Ciborowska, Ciemniak, Cilevičs, Corbett, Corbey, Cybulski, Czinege, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Díez González, Drężła, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ekert, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira, Fico, Ford, Gadzinowski, Gawłowski, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Grabowska, Gröner, Grzebisz-Nowicka, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Horvat, Hughes, van Hulten, Hume, livari, Imbeni, Iwiński, Izquierdo Collado, Jaskiernia, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koukiadis, Kowalska, Krehl, Kriščiūnas, Kubica, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Laštůvka, Leinen, Liberadzki, Linkohr, Lisak, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Morgan, Müller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pasternak, Patrie, Pęczak, Pérez Royo, Piecyk, Pieniżek, Podgórski, Poignant, Poos, Pusz, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rouček, Roure, Ruffolo, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Smoleń, Soriano Gil, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Šulák, Swiebel, Swoboda, Szabó, Tabajdi, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vadai, Vairinhos, Valys, Van Lancker, Vári, Varnava, Vastagh, Vella, Vésaité, Volcic, Watts, Weiler, Wenderlich, Widuch, Wiersma, Wikiński, Winiarczyk-Kossakowska, Wynn, Żenkiewicz, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Angelilli, Berlato, Bielan, Bigliardo, Camre, Collins, Hyland, Kamiński, Krasts, Libicki, Marchiani, Muscardini, Ó Neachtain, Pasqua, Reiljan, Ribeiro e Castro, Szczygło, Thomas-Mauro, Žiak

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Breyer, Celli, Cohn-Bendit, Duthu, Echerer, Evans Jillian, Ferrández Lezaun, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Kāposts, Lagendijk, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Morera Català, Nogueira Román, Onesta, Rod, de Roo, Schörling, Schroedter, Sørensen, Sokolovskis, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

10. Theato ziņojums A5-0283/2004

10. lēmums (aizklāts balsojums)

EDD: Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Booth, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, André-Léonard, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Fleisch, Formentini, Germič, Heriban, Jakič, Kuzmickas, Kvietkauskas, Ludford, Lydeka, Lynne, Maaten, Maldeikis, Malmström, Matsakis, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Oviir, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Rögnerová, Rousseaux, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sedlickas, Širca, Sterckx, Szent-Iványi, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bergaz Conesa, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Chountis, Christodoulidis, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Konečná, Korakas, Koulourianos, Krarup, Marsset Campos, Maštálka, Meijer, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Ransdorf, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Ševc, Sjøstedt, Uca, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Beysen, Biela, Claeys, Dell'Alba, Della Vedova, Dillen, Dupuis, Filipek, Giertych, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Klukowski, Kozlík, Lang, Lepper, Łyżwiński, Macierewicz, Martin Hans-Peter, Martinez, Paisley, Raschhofer, Souchet, Speroni, Stirbois, Tomczak, Wiśniowska

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

PPE-DE: Almeida Garrett, A. Nagy, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Azzopardi, Bagó, Balfe, Balla, Balsai, Banotti, Bauer, Bayona de Perogordo, Bébéar, Berend, Berg, Böge, von Boetticher, Bonnici, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brejc, Bremmer, Brocka, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cardoso, Cederschiöld, Chichester, Christoforou, Chronowski, Chrzanowski, Cocilovo, Cushnahan, Daul, de Marco, Demetriou, Deprez, Deva, De Veyrac, Didžiokas, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Ékes, Elles, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Gała, Gałażewski, Galbavý, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Golde, Goodwill, Gouveia, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gruber, Grzyb, Gyürk, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hieronymi, Hortefeux, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Kaldi, Kastler, Kelemen, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klač, Kļaviņš, Klich, Kłopotek, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kroupa, Kubovič, Laar, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langenhagen, Lechner, Lewandowski, Liepiņa, Liese, Lisi, Lobkowicz, Mallotová, Manninger, Marinós, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Montfort, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Németh, Nicholson, Niebler, Oomen-Ruijten, Oostlander, Óry, Ouzký, Pack, Palečková, Parish, Pérez Álvarez, Peterle, Pex, Piscarreta, Podestà, Podobnik, Poettering, Pomés Ruiz, Pospíšil, Posselt, Pronk, Protasiewicz, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Roving, Rübigen, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Siekierski, Šlesere, Smet, Smorawiński, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sudre, Suominen, Surján, Svoboda, Szájer, Tajani, Tannock, Theato, Tomaka, Trakatellis, Twinn, Vaculík, Vatanen, Vila Abelló, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wittbrodt, von Wogau, Wojciechowski, Záborská, Zacharakis, Zahradil, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Adam, Aguiriano Nalda, Andersson, Aparicio Sánchez, Attard-Montalto, Baltas, Barón Crespo, Bastys, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carraro, Casaca, Cashman, Ceyhun, Ciborowska, Ciemiak, Cilevičs, Corbett, Corbey, Cybulski, Czinege, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Drzeźła, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ekert, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert J.E., Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira, Fico, Ford, Gadzinowski, Gawłowski, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Grabowska, Gröner, Grzebisz-Nowicka, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Hegyi, Hoff, Honeyball, Horvat, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Iwiński, Izquierdo Collado, Jaskiernia, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koukiadis, Krehl, Kriščiūnas, Kubica, Kuckelkorn, Kuhne, Lachnit, Lalumière, Laštůvka, Liberadzki, Linkohr, Lisak, Litwiniec, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Morgan, Müller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pasternak, Patrie, Pęczak, Pérez Royo, Piecyk, Pieniążek, Podgórski, Poignant, Poos, Pusz, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rouček, Roure, Ruffolo, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Smoleń, Soriano Gil, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Šulák, Swiebel, Swoboda, Szabó, Tabajdi, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vadai, Vairinhos, Valys, Van Lancker, Vári, Varnava, Vastagh, Vella, Vésaité, Volcic, Weiler, Wenderlich, Widuch, Wiersma, Wikiński, Winiarczyk-Kossakowska, Wynn, Żenkiewicz, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Angelilli, Berlatto, Bielan, Camre, Collins, Hyland, Kamiński, Krasts, Libicki, Marchiani, Muscardini, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Reiljan, Ribeiro e Castro, Szczygło, Thomas-Mauro, Žiak

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Breyer, Celli, Duthu, Echerer, Evans Jillian, Ferrández Lezaun, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Kāposts, Lagendijk, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Morera Català, Nogueira Román, Onesta, Rod, de Roo, Schörling, Schroedter, Sörensen, Sokolovskis, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

PIENĒMTIE TEKSTI

P5_TA(2004)0384

Eiropas Komisijas apstiprināšana ar tās jaunajiem locekļiem

Eiropas Parlamenta rezolūcija par Komisijas apstiprināšanu jaunajā sastāvā

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā EK līguma 214. panta 2. punkta trešo daļu un 215. pantu,
 - ņemot vērā Aktu par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanās nosacījumiem un par pielāgojumiem Līgumos, uz kuriem balstās Eiropas Savienība ⁽¹⁾, un it īpaši tā 45. pantu,
 - ņemot vērā kandidatūras, ko 10 jaunās dalībvalstis ir izvirzījušas Komisijas locekļu amatiem, proti, Péter Balázs, Joe Borg, Ján Figel', Dalia Grybauskaitė, Danuta Hübner, Siim Kallas, Sandras Kalnietes, Markos Kyprianou, Janez Potočnik un Pavel Telička kandidatūras,
 - ņemot vērā kandidātu uzklaušīšanas, ko no 2004. gada 13. līdz 15. aprīlim organizēja Komiteju priekšsēdētāju konference,
 - ņemot vērā Padomes nodomu 10 jaunus Komisijas locekļus iecelt vēlākais 2004. gada 5. maijā, kā minēts tās 2004. gada 26. februāra vēstulē Eiropas Parlamenta priekšsēdētājam,
 - ņemot vērā Michel Barnier atkāpšanos no Komisijas locekļa amata, kas iesniegta 2004. gada 31. martā,
 - ņemot vērā to, ka 2004. gada 1. aprīlī Francijas Republikas valdība iecēla Jacques Barrot par Komisijas locekli,
 - ņemot vērā Pedro Solbes Mira atkāpšanos no Komisijas locekļa amata, kas iesniegta 2004. gada 17. aprīlī,
 - ņemot vērā to, ka 2004. gada 19. aprīlī Spānijas Karaliste iecēla Joaquín Almunia par Komisijas locekli,
 - ņemot vērā šo kandidātu, kam jāaizstāj M. Barnjē un P. Solbess Mīru, uzklaušīšanas, kuras notika attiecīgi 2004. gada 26. aprīlī un 2004. gada 27. aprīlī,
 - ņemot vērā iepazīstināšanu ar jauno paplašināto Komisiju, ko tās priekšsēdētājs veica 2004. gada 5. maijā,
 - ņemot vērā Reglamenta 33. pantu,
- A. ievērojot jauno dalībvalstu 10 komisāru kandidātu uzklaušīšanu rezultātus, kas ir apkopoti novērtējuma vēstulēs, kuras Parlamenta komiteju priekšsēdētāji ir individuāli nosūtījuši Komiteju priekšsēdētāju konferencei, un Komiteju priekšsēdētāju konferences ieteikumu Priekšsēdētāju konferencei,
- B. atceroties, ka saskaņā ar Līgumos un Parlamenta Reglamentā noteikto procedūru Parlamentam jaunā Komisija būs jāapstiprina, pirms tā 2004. gada 1. novembrī sāk pildīt savus pienākumus, un ka tajā posmā Parlamenta komitejās notiks visaptverošas un izšķirošas uzklaušīšanas,

⁽¹⁾ OV L 236, 23.09.2003., 33. lpp.

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

- C. atzīstot, ka Romano Prodi vadītajai Komisijai ir jāturpina pildīt pienākumi saskaņā ar tās 2004. gada likumdošanas un darba programmu un 2003. gada 17. decembra Parlamenta rezolūciju ⁽¹⁾ par šo jautājumu līdz pat pilnvaru laika beigām, bet sagaidot, ka laikā pēc vēlēšanām tā neveiks jaunas, politiski nozīmīgas iniciatīvas, kas attiektos uz laikposmu pēc tās mandāta termiņa beigām,
- D. atceroties Padomes 1999. gada 9. jūlija lēmumu ⁽²⁾ neturpināt to komisāru aizstāšanu, kas ir atkāpušies, un aicinot dalībvalstis un Padomi neaizstāt tos pašreizējās Komisijas locekļus, kuri dodas pensijā pirms viņu pilnvaru laika beigām,
- E. atkal atgādinot savu aicinājumu vienādot Eiropas Parlamenta un Komisijas pilnvaru laikus,
- F. aicinot pārskatīt procedūru, lai tajā iekļautu apstākļus, kādos atsevišķi Komisijas locekļi dodas pensijā pirms viņu pilnvaru laika beigām,
1. apstiprina Komisiju tās jaunajā sastāvā uz atlikušo pilnvaru laiku līdz 2004. gada 31. oktobrim;
 2. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo lēmumu Padomei, Komisijai un dalībvalstu valdībām.

⁽¹⁾ P5_TA(2003)0585.

⁽²⁾ OV L 192, 24.07.1999., 53. lpp.

P5_TA(2004)0385

Jan Kinšt iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekļa amatā

Eiropas Parlamenta lēmums par Jan Kinšt kandidatūru Revīzijas palātas locekļa amatam (C5-0197/2004 – 2004/0809(CNS))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā EK līguma 247. panta 3. punktu un EAEK līguma 160.b panta 3. punktu, saskaņā ar kuriem Padome apspriedās ar Parlamentu (C5-0197/2004),
 - tā kā savā 2004. gada 6. aprīļa sanāksmē Budžeta kontroles komiteja uzklusēja Padomes kandidātu Revīzijas palātas locekļa amatam un 2004. gada 3. maijā izskatīja kandidāta kvalifikāciju, ņemot vērā EOTK līguma 45.b pantā, EK līguma 247. panta 2. punktā un EAEK līguma 160.b pantā noteiktos kritērijus,
 - ņemot vērā Reglamenta 35. pantu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A5-0283/2004),
1. sniedz labvēlīgu atzinumu par Jan Kinšt iecelšanu Revīzijas palātas locekļa amatā;
 2. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo lēmumu Padomei un informatīvā nolūkā Revīzijas palātai, citām Eiropas Kopienu iestādēm un dalībvalstu revīzijas iestādēm.

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

P5_TA(2004)0386

Kersti Kaljulaid iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekles amatā

Eiropas Parlamenta lēmums par Kersti Kaljulaid kandidatūru Revīzijas palātas locekles amatam (C5-0198/2004 – 2004/0809A(CNS))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā EK līguma 247.panta 3.punktu un EAEK līguma 160.b panta 3.punktu, saskaņā ar kuriem Padome apspriedās ar Parlamentu (C5-0198/2004),
 - tā kā savā 2004.gada 6.aprīļa sanāksmē Budžeta kontroles komiteja uzklausa Padomes kandidātu Revīzijas palātas locekļa amatam un 2004.gada 3.maijā izskatīja kandidāta kvalifikāciju, ņemot vērā EOTK līguma 45.b pantā, EK līguma 247.panta 2.punktā un EAEK līguma 160.b pantā noteiktos kritērijus,
 - ņemot vērā Reglamenta 35.pantu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A5-0283/2004),
1. sniedz labvēlīgu atzinumu par Kersti Kaljulaid iecelšanu Revīzijas palātas locekļa amatā;
 2. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo lēmumu Padomei un informatīvā nolūkā Revīzijas palātai, citām Eiropas Kopieniu iestādēm un dalībvalstu revīzijas iestādēm.

P5_TA(2004)0387

Igora Ludborža iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekļa amatā

Eiropas Parlamenta lēmums par Igora Ludborža kandidatūru Revīzijas palātas locekļa amatam (C5-0200/2004 – 2004/0809C(CNS))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā EK līguma 247.panta 3.punktu un EAEK līguma 160.b panta 3.punktu, saskaņā ar kuriem Padome apspriedās ar Parlamentu (C5-0200/2004),
 - tā kā savā 2004.gada 6.aprīļa sanāksmē Budžeta kontroles komiteja uzklausa Padomes kandidātu Revīzijas palātas locekļa amatam un 2004.gada 3.maijā izskatīja kandidāta kvalifikāciju, ņemot vērā EOTK līguma 45.b pantā, EK līguma 247.panta 2.punktā un EAEK līguma 160.b pantā noteiktos kritērijus,
 - ņemot vērā Reglamenta 35.pantu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A5-0283/2004),
1. sniedz labvēlīgu atzinumu par Igora Ludborža iecelšanu Revīzijas palātas locekļa amatā;
 2. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo lēmumu Padomei un informatīvā nolūkā Revīzijas palātai, citām Eiropas Kopieniu iestādēm un dalībvalstu revīzijas iestādēm.

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

P5_TA(2004)0388

Irena Petruškevičienē iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekles amatā**Eiropas Parlamenta lēmums par Irena Petruškevičienē kandidatūru Revīzijas palātas locekles amatam (C5-0201/2004 – 2004/0809D(CNS))***Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā EK līguma 247.panta 3.punktu un EAEK līguma 160.b panta 3.punktu, saskaņā ar kuriem Padome apspriedās ar Parlamentu (C5-0201/2004),
 - tā kā savā 2004.gada 6.aprīļa sanāksmē Budžeta kontroles komiteja uzklusēja Padomes kandidātu Revīzijas palātas locekļa amatam un 2004.gada 3.maijā izskatīja kandidāta kvalifikāciju, ņemot vērā EOTK līguma 45.b pantā, EK līguma 247.panta 2.punktā un EAEK līguma 160.b pantā noteiktos kritērijus,
 - ņemot vērā Reglamenta 35.pantu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A5-0283/2004),
1. sniedz labvēlīgu atzinumu par Irena Petruškevičienē iecelšanu Revīzijas palātas locekļa amatā;
 2. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo lēmumu Padomei un informatīvā nolūkā Revīzijas palātai, citām Eiropas Kopieniu iestādēm un dalībvalstu revīzijas iestādēm.

P5_TA(2004)0389

Gejza Zsolt Halász iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekļa amatā**Eiropas Parlamenta lēmums par Gejza Zsolt Halász kandidatūru Revīzijas palātas locekļa amatam (C5-0202/2004 – 2004/0809E(CNS))***Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā EK līguma 247.panta 3.punktu un EAEK līguma 160.b panta 3.punktu, saskaņā ar kuriem Padome apspriedās ar Parlamentu (C5-0202/2004),
 - tā kā savā 2004.gada 6.aprīļa sanāksmē Budžeta kontroles komiteja uzklusēja Padomes kandidātu Revīzijas palātas locekļa amatam un 2004.gada 3.maijā izskatīja kandidāta kvalifikāciju, ņemot vērā EOTK līguma 45.b pantā, EK līguma 247.panta 2.punktā un EAEK līguma 160.b pantā noteiktos kritērijus,
 - ņemot vērā Reglamenta 35.pantu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A5-0283/2004),
1. sniedz labvēlīgu atzinumu par Gejza Zsolt Halász iecelšanu Revīzijas palātas locekļa amatā;
 2. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo lēmumu Padomei un informatīvā nolūkā Revīzijas palātai, citām Eiropas Kopieniu iestādēm un dalībvalstu revīzijas iestādēm.

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

P5_TA(2004)0390

Josef Bonnici iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekļa amatā

Eiropas Parlamenta lēmums par Josef Bonnici kandidatūru Revīzijas palātas locekļa amatam (C5-0203/2004 – 2004/0809F(CNS))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā EK līguma 247.panta 3.punktu un EAEK līguma 160.b panta 3.punktu, saskaņā ar kuriem Padome apspriedās ar Parlamentu (C5-0203/2004),
 - tā kā savā 2004.gada 6.aprīļa sanāksmē Budžeta kontroles komiteja uzklausa Padomes kandidātu Revīzijas palātas locekļa amatam un 2004.gada 3.maijā izskatīja kandidāta kvalifikāciju, ņemot vērā EOTK līguma 45.b pantā, EK līguma 247.panta 2.punktā un EAEK līguma 160.b pantā noteiktos kritērijus,
 - ņemot vērā Reglamenta 35.pantu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A5-0283/2004),
1. sniedz labvēlīgu atzinumu par Josef Bonnici iecelšanu Revīzijas palātas locekļa amatā;
 2. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo lēmumu Padomei un informatīvā nolūkā Revīzijas palātai, citām Eiropas Kopieniu iestādēm un dalībvalstu revīzijas iestādēm.

P5_TA(2004)0391

Jacek Uczkiewicz iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekļa amatā

Eiropas Parlamenta lēmums par Jacek Uczkiewicz kandidatūru Revīzijas palātas locekļa amatam (C5-0204/2004 – 2004/0809G(CNS))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā EK līguma 247.panta 3.punktu un EAEK līguma 160.b panta 3.punktu, saskaņā ar kuriem Padome apspriedās ar Parlamentu (C5-0204/2004),
 - tā kā savā 2004. gada 6.aprīļa sanāksmē Budžeta kontroles komiteja uzklausa Padomes kandidātu Revīzijas palātas locekļa amatam un 2004.gada 3.maijā izskatīja kandidāta kvalifikāciju, ņemot vērā EOTK līguma 45.b pantā, EK līguma 247.panta 2.punktā un EAEK līguma 160.b pantā noteiktos kritērijus,
 - ņemot vērā Reglamenta 35.pantu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A5-0283/2004),
1. sniedz labvēlīgu atzinumu par Jacek Uczkiewicz iecelšanu Revīzijas palātas locekļa amatā;
 2. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo lēmumu Padomei un informatīvā nolūkā Revīzijas palātai, citām Eiropas Kopieniu iestādēm un dalībvalstu revīzijas iestādēm.

Trešdiena, 2004. gada 5. maijs

P5_TA(2004)0392

Vojko A. Antončič iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekļa amatā**Eiropas Parlamenta lēmums par Wojko A. Antončič kandidatūru Revīzijas palātas locekļa amatam (C5-0205/2004 – 2004/0809H(CNS))***Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā EK līguma 247.panta 3.punktu un EAEK līguma 160.b panta 3.punktu, saskaņā ar kuriem Padome apspriedās ar Parlamentu (C5-0205/2004),
 - tā kā savā 2004.gada 6.aprīļa sanāksmē Budžeta kontroles komiteja uzklusēja Padomes kandidātu Revīzijas palātas locekļa amatam un 2004.gada 3.maijā izskatīja kandidāta kvalifikāciju, ņemot vērā EOTK līguma 45.b pantā, EK līguma 247.panta 2.punktā un EAEK līguma 160.b pantā noteiktos kritērijus,
 - ņemot vērā Reglamenta 35.pantu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A5-0283/2004),
1. sniedz labvēlīgu atzinumu par Wojko A. Antončič iecelšanu Revīzijas palātas locekļa amatā;
 2. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo lēmumu Padomei un informatīvā nolūkā Revīzijas palātai, citām Eiropas Kopieniu iestādēm un dalībvalstu revīzijas iestādēm.

P5_TA(2004)0393

Július Molnár iecelšana Eiropas Revīzijas palātas locekļa amatā**Eiropas Parlamenta lēmums par Július Molnár kandidatūru Revīzijas palātas locekļa amatam (C5-0206/2004 – 2004/0809I(CNS))***Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā EK līguma 247.panta 3.punktu un EAEK līguma 160.b panta 3.punktu, saskaņā ar kuriem Padome apspriedās ar Parlamentu (C5-0206/2004),
 - tā kā savā 2004.gada 6.aprīļa sanāksmē Budžeta kontroles komiteja uzklusēja Padomes kandidātu Revīzijas palātas locekļa amatam un 2004.gada 3.maijā izskatīja kandidāta kvalifikāciju, ņemot vērā EOTK līguma 45.b pantā, EK līguma 247.panta 2.punktā un EAEK līguma 160.b pantā noteiktos kritērijus,
 - ņemot vērā Reglamenta 35.pantu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A5-0283/2004),
1. sniedz negatīvu atzinumu par Július Molnár iecelšanu Revīzijas palātas locekļa amatā;
 2. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo lēmumu Padomei un informatīvā nolūkā Revīzijas palātai, citām Eiropas Kopieniu iestādēm un dalībvalstu revīzijas iestādēm.